

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 690-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. Szeptember 7. Csütörtök
VIII. évfolyam, 240. szám.

Semleges államok tömbje akadályozza meg, hogy világháborúvá fajuljanak az események

Amerika, Japán, Olaszország, a Szovjet és több délamerikai állam is kimondotta semlegességét. A Délafrikai Unió Anglia oldalára állt. Japán-orosz tárgyalások indulnak meg a mongol-mandzsú kérdésben. Lengyel és német hivatalos jelentések a harcokról. Erős katonai tevékenység Spanyolországban. A brit titkos tanács ülése. Angol és francia repülők bombázták Aachent. Róma és Moszkva kapcsolatai

Francia hadműveletek a Rajna-vonalon

A német csapatok tegnap jelentős eredményeket értek el a lengyel hadszíntereken, mert megszállották Kattovicet és Königshttet, a Lengyel Felső-Szilézia ipari központjait. Ez a vidék volt az, amelyből Varsó egész gazdasági berendezését táplálta és ezért elvesztése érzékeny csapást jelent. Anglia és Franciaország egyelőre még mindig csak a propaganda és sajtóharcra szorítkoznak, mert a wilhelmshafeni sikertelen támadáson kívül egyetlen katonai tevékenységet sem fejtettek ki. A kisebb államok sorban bejelentik semlegességüket, amiből a német sajtó azt a következtetést vonja le, hogy a jelenlegi háborús konfliktus nem növi ki magát világháborúvá. Ezt igazolja az a körülmény is, hogy Japán, Itália, a szovjet és az USA is a semlegesség álláspontjára helyezkedtek. Beigazolást nyert az a tény, hogy Hollandia semlegességét angol repülők sértették meg, ami viszont arra mutat, hogy Anglia és Franciaország háborús akciói a földrajzi helyzet miatt kizárólag a Siegfried-vonalra korlátozódhatnak, de itt ugy látszik nem igen lesz mód az áttörésre. A Délafrikai Unió megszakította a diplomáciai kapcsolatot a Harmadik Birodalommal, de csapatszállításokra egyelőre nem hajlandó. A tény maga tehát egyelőre csak elvi jelentőségű. Japán eleve tiltakozik az ellen, hogy őt az európai viszályba keverjék, ugyanakkor tárgyalásokat indított meg Moszkvával a külső mongol-mandzsú határ rendezése tárgyában, ami nagy jelentőségű esemény, mert minden valószínűség szerint egy orosz-japán paktum megkötésére fog vezetni.

Ezek a jelentősebb események, amelyekről részleteikben az alábbiakban számolunk be olvasóinknak:

A BRIT TITKOS TANÁCS ÜLÉSE

(LONDON.) (Reuter.) VI. György uralkodó elnöklése alatt a titkos tanács ülést tartott. A hozott határozatokról semminemű jelentést nem adtak ki.

Ugyancsak Londonból közlik, hogy a brit diplomáciai továbbra is folytatja munkáját oly irányban, hogy a német-ellenes frontot kibővítsék és ebből a célból propaganda alosztálya mindent elkövet a nemzetek felvilágosítása érdekében. A kísérletek azonban eddig nem hoztak jelentősebb eredményt, mert az európai és tengerentúli kisebb

A semlegesek, mint a világháború megakadályozói

(BERLIN.) (DNB) A Völkischer Beobachter diplomáciai levelezője hosszú cikkben foglalkozik a sorozatos semlegességi nyilatkozatok jelentőségével és megállapítja, hogy

a semlegesség az egyetlen természetes állapot, mert jelenti a béke iránti vágy hatalmas fejlődésén kívül az igazság érzetének fejlődését is. A semlegesség biztosítékot nyújt az utólagos felelősségre vonás terhe ellen is. Miről van ugyanis szó? Arról, hogy Németországot több oldalról elismert sérelem érte a birodalom kettévágásával és ezért nyíltan ennek jóváteletét kívánta. Ezt elismerik azok, akik semlegesek. Akik hadakoznak ellene, azoknak rejtett céljaik vannak. Bárhogy dolgozzék is a brit propaganda és bárhogy vélekedjenek is azok, akik hiába remélték a Harmadik Birodalom rombadőlését, a valóság az, hogy a semlegesek nem értenek egyet velük és ezért ők lesznek azok, akik passzívításukkal megakadályozzák a világégés továbbterjedését. A semlegességi mozgalom tovább terjed — írja a lap. — A bolgár hivatalos Slovo felszólította a kis nemzeteket arra, hogy tömörüljenek a háboruellenes blokkba, mert csak így védhetik meg nemzeti önállóságukat és népeik békéjét. A jugoszláv kormány kiáltványban szövegte le ragaszkodását az érdeklenséghez. Belgium ismételte

államok sorban kijelentik érdektelenségüket. Még olyan államok is ezt teszik, amelyek a legszorosabb kapcsolatban állottak Londenal. Így Irak, amelynek miniszterelnöke kijelentette, hogy a kormány nincs kötelezve arra, hogy Angliát segítse, csak abban az esetben, ha őt magát érne támadás.

A semlegesek, mint a világháború megakadályozói

hangoztatta, hogy az állam sértetlenségét és semlegességét, ha kell, fegyverrel is megvédelmezi. Svájc mozgósított ennek érdekében. Hollandia rálő a határsértő repülőkre stb. Mindebből megállapítható — fejezi be a diplomáciai levelező — hogy a kis nemzetek tanultak a világháborúból, mert rájöttek, hogy a harc nem jó befektetés és rájöttek főleg arra, hogy 400 éven keresztül mindig csak Anglia nyert ebből a mások számára rossz befektetésből.

NYUGATON A HELYZET VÁLTOZATLAN

(LONDON.) (Reuter.) A londoni sajtó megállapítja, hogy a nyugati hadszíntéren még egyetlen puskalövés sem dördült el és az ellenfelek némán néznek farkasszemet áttörhetetlen vonalaik mögöl. Ugyanakkor a Stefani közli, hogy a francia és brit hadvezetéség minden bizonnyal Mosel környékén kísérel meg támadást, mert az a hír járja, hogy itt még a Siegfried-vonal kiépítetlen, vagy legalább is épülőfélben van. Kétséges azonban, hogy a vállalkozást siker koronázza, mert viszont német részről a legnagyobb nyugalommal várják a támadást.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS

(BERLIN.) (DNB) A tegnap déli órákban jelentette a keleti főhadiszállás a következőket:
— E hó 4-én az előrenyomuló német

csapatok minden arcvonalon megtörték az ellenfél ellenállását. Czenstochától délre a 7. lengyel hadtest teljesen felmorzsolódott. A korridor területére beszorított lengyel haderő kétségbeesett erőfeszítéseket tett, hogy utat törjön magának az ország közepe felé. Ez a kísérlet kétszeri megismétlés után is meghiúsult. Minden jel arra vall, hogy ez a csoport rövid időn belül megadja magát. Krakó kiűritését az ellenfél megkezdte. A város eleste rövid időn belül várható. Légi haderőink, annak ellenére, hogy csak kevés számú osztagot foglalkoztattunk, teljesen ura a Lengyelország felett elterülő légitérnek. A Sziléziából előretörő csapatok által fogságba esettek számát sikerült megállapítani. Ez több, mint 15 ezer ember. Haditengerészetünk sikeresen végrehajtotta a partvédelmet és a brit repülők támadását nagy erővel verte vissza.

Egy későbbi jelentés közli, hogy a német csapatok megtisztították a lengyel felsősziléziai ipartelegket az ellenfél csapataitól. A megrohanás olyan gyorsan történt, hogy a lengyel hadvezetéségnek nem volt ideje rombolási terveinek végrehajtására. A támadás során német kézre került Kattovice és Königshtte is teljesen sértetlen hatalmas ipartelegeivel együtt. A Führer, aki külön vonaton mindenütt követi csapatai előrenyomulását, találkozott egy sebesült vonattal, azt feltartóztatta és minden betegét meglátogatta, ami mindenkit mélyszégyenre mélyített.

Ugyanez az jelentés beszámol arról is, hogy a Balti-tenger felett egy német vadászgép harcra keveredett egy angol bombavetővel, azt harc képtelenné tette, de amikor az a vízbe zuhant, maga is leszállt és megmentette a pilótát és kísérőjének életét. Végül közli, hogy a wilhelmshafeni és kuzhaveni kikötők ellen felvonult 22 angol bombavető közül 10-et lelőttek, a többi erre fejezvetten Hollandia

felé menekült, megsértve annak semlegességét. Amszterdam közelében tűz alá is fogták a gépeket és egyet közülük le is lőttek és így a tényállás kétségbevonhatatlanul megállapíthatóvá vált.

AGGÓDNAK LUXEMBURG-BAN

(RÓMA.) (Stefani.) A Messagero párisi munkatársa, akinek alkalmá volt bejárni a Maginot-vonal környékét, közli, hogy a francia hadvezetőség az első vonalban először szenegáli csapatokat helyezett el, de miután ezeket alig lehetett visszatartani a támadástól, arabokkal cserélte fel, akik türelmesebbek. Ugyancsak a Messagero küldötte írja, hogy

Luxemburgban nagyon aggódnak, mert úgy vélik, hogy az összecsapás közvetlen a luxemburgi határ közelében fog lezajlani, ami rendkívül nehézre teszi a semlegesség szigorú betartását. Ezért nagyarányú védelmi intézkedéseket tesznek és lázasan erősítik úgy a franciát, mint a német területek felé eső határokat. Azt a nagy hídat, amely Franciaországból Luxemburgba vezet, már alá is aknázták.

AZ OLASZ SAJTÓ A LENGYELORSZÁGI HARCOKRÓL

(RÓMA.) (Stefani.) Az olasz sajtó hasábos cikkeiben emeli ki a német csapatok győzelmeinek jelentőségét és azt írja, hogy a villámgyors német akciók a külföldi katonai szakértők legteljesebb elismerését vívták ki, mert beigazolták, hogy a német katonaság valóban a legelső közé tartozik a világon.

A LENGYEL JELENTÉS

(VARSÓ.) (Patt.) A lengyel főhadiszállás közli: Déllengyelországban és Pomerániában tovább folynak a hadműveletek. A gyors lengyel lovasság több helyen szétugrasztotta a betört ellenfelet és sok foglyot ejtett. Különösen a páncélkocsik ellen ért el nagy sikert. Az ellenfél több helyen megkísérelte ejtőernyős osztagainak alkalmazását. Ezeket a hadvezetőség kémeinek tekinti és ezért felszólítja a lakosságot, hogy végezze ki az ejtőernyősöket. Tegnap 31 ilyen egyént lőttek le.

NÉMET TILTAKOZÁS

(BERLIN.) (DNB.) A német hadvezetőség a legyeli hivatalos jelentéssel foglalkozva közli, hogy ejtőernyős osztagait még egyáltalában nem alkalmazták. A lelőtt emberek katonák voltak, akik sérült gépekből ugrottak ki. Ha tehát a lengyel kormányzat félredobva a nemzetközi jogszabályokat, ezeket nem kiméli és nem biztosítja a fegyvertelenek sértetlenségét, a legkegyetlenebb retorzióval fog élni. A német hadvezetőség cáfolja továbbá azt a lengyel közlést, hogy Lodznál 1. Varsónál pedig 2. vöröskeresztes vonat bombázott volna, hogy Lodzban egy templomot bombázott istentisztelet alatt és végül, hogy a cencstochovai Mária képet őrző kolostort elpusztította volna.

BERENDEZKEDES KATTOVICEBAN

(BERLIN.) (DNB.) A német rádióleadóállomások közölték, hogy a most elfoglalt Kattovice rádióleadóállomását bekapcsolták a birodalmi leadók hálózatába, úgy, hogy ezáltal Troppau hullámhosszán rendes német műsort fog közvetíteni.

LIPSZKY STOCKHOLMI NYILATKOZATA ÉS A NÉMET CÁFOLAT

(STOCKHOLM.) (DNB.) Lipszky volt lengyel berlini követ hazautaztában Stockholmban nyilatkozott, amelyben kijelentette, hogy neki semmi tudomása nem volt arról, hogy a Harmadik Birodalom hajlandó Danzig kérdését az általa elkészített 16 pont értelmében rendezni, mert ha lett volna tudomása róla, azonnál megköthette volna a megállapodást. Neki ugyanis teljes felhatalmazása volt erre. A nyilatkozatra a német félhivatalos kijelenti, hogy a feltételeket Ribbentrop közölte vele, sőt az egyes pontokat részletesen meg is magyarázta neki. Ami pedig a meghatalmazást illeti, Lipszky Ribben-

tronnak augusztus 29-én délután 18 óra 30 perckor kijelentette, hogy semminemű puvoárja sincs tárgyalások megkezdésére. A cáfolat megjegyzi, hogy Lipszky önhatalmúlag járt el akkor, amikor így viselkedett, de ezt bizonyára a feltételeket eltitkoló angol kormány utasítására követte el.

TISO ÜDVÖZLI A LENGYEL-ORSZÁGTÓL MEGHÓDÍTOTT TÓT FALVAKAT

(POZSONY.) (Szlovák távirati iroda.) Tiso miniszterelnök nagyobb beszédben üdvözölte azokat a tót falvakat, amelyek most a német előnyomulás következtében az ifjú köztársaság birtokába kerültek.

LESZÁLLÁSRA KÉNYSZERÍTETEK KÉT FRANCIA GÉPET BELGIUMBAN

(BRÜSSZEL.) (Havas.) A belga fővá-

Ujabb semlegességi nyilatkozatok

(BERLIN.) (DNB.) A német sajtó nagy meglepéssel tárgyalja, hogy eddig a következő államok tettek kötelező semlegességi nyilatkozatot:

Belgium, Bulgária, Dánia, Finnország, Görögország, Hollandia, Írország, Jugoszlávia, Luxemburg, Magyarország, Norvégia, Portugália, Románia, Svájc és Svédország. Ezekhez csatlakozott most Argentina, Brazília, Chile és végül Mexikó, amelynek elnöke, Cardenas tábornok, kijelentette, hogy semmi körülmények között sem engedi kalandba vinni a köztársaságot. Semleges álláspontot állanak egyelőre Japán, Olaszország, Oroszország, Spanyolország és az USA is, de az már most bizonyos, hogy a legutóbb említettek közül legfeljebb egy léphetne fel a Harmadik Birodalom ellenségeként, bár ez is szinte elképzelhetetlen.

ERŐS KATONAI TEVÉKENYSÉG SPANYOLORSZÁGBAN

(MADRID.) (Havas.) Franciák tábornok, államfő rendeletére megindult a pireneusi hegycsoportban fekvő spanyol-francia határvonal katonai megerősítése. Mindenhol nagyobb csapat-állásokat jelentenek. Megerősítik Spanyol Marokkó és Francia Marokkó határvidékét is és Spanyol Marokkó helyőrségének számát 100.000 főre emelik. Ez utóbbi intézkedésre a francia gyarmaton megindult katonai tevékenység adott okot.

NÉMET JELENTÉS A LETARTÓZTATOTT KÖVETSÉGI TISZTVISELŐK ÜGYÉBEN

(BERLIN.) (DNB.) A német kormány hivatalosan közli, hogy a litván határon letartóztatott két német követségi tisztviselőt a lengyelek újra szabadlábra helyezték, miután a német kormány intézkedett, hogy a Belgiumon át utban levő berlini lengyel követségi személyzet közül kettőt megtorlásokkal kiemeli, hogy az incidens, bár azt a lengyel körök tagadták, fentiekkel igazolhatólag tényleg megtörtént.

RIADÓ FRANCIAORSZÁGBAN

(PÁRIS.) (Rador.) Az éjszaka folyamán Franciaország különböző területein riadójeleket adtak le. Valószínűnek látszik, hogy a riadójelek leadása azért volt szükséges, mert ellenséges repülőgépek felderítő szolgálatot végeztek Franciaország területén.

A BELGA KIRÁLY RÁDIÓSZÓZATA

(BRÜSSZEL.) (Rador.) Lipót belga király tegnap este fél 9 órakor rádióbeszédet intézett országa népéhez. Az uralkodó kijelentette, hogy lelke minden gondolatával és szíve minden érzésével, teljesen egységes népevel.

— Az ország biztonságát — mondotta az uralkodó — minden tekintetben biztosítottuk. A hadsereg teljesen felkészült és fegyvereztetten, éberan őrködik az ország határainak sértetlenségén. A hadsereg lelkes hangulatban bármely pillanatban kész arra, hogy az ország területi épsége és függetlensége ellen megkísérelt támadást a legérelmesebben visszautasítsa.

A belga uralkodó aztán arra kérte a lakosságot, hogy mindenki a legteljesebb rendben, nyugalomban és fe-

rosból jelentik, hogy a belga határvédelmi csapatok tegnap két átrepülő készülő francia vadászgépet leszállásra kényszerítettek. A pilótákat és kísérőjüket internálták, míg a gépeket lefoglalták.

HOLLANDIA ERÉLYESEN VÉDI SEMLEGESSÉGÉT

(HÁGA.) (Press Association.) A hollandiai hadügyminisztérium közli, hogy tegnap nagy magasságban ismeretlen nemzetiségű hadigépekre lettek figyelmesek. A légharító útegek azonnal tűz alá fogták a gépeket és sikerült azokat elűzni az ország légteréből. Miután a tenger felé menekültek, feltételezik, hogy angol repülők voltak. A holland kormány erre minden bizonnyal újabb tiltakozást jelent be a hadviselő felek kormányainál.

gyelmezten folytassa élethivatását és tevékenységét. A semlegesség álláspontjának megőrzése nehéz és erős lelkiütemet igényel, mert különböző oldalakon állandóan történnek kísérletek a teljes semlegességi álláspont megváltoztatására, különböző javaslatokat, indítványokat kapott, Belgiumnak azonban továbbra is rendíthetetlenül az eredetileg elfoglalt teljes semlegességi állásponton kell maradnia és semmiféle ígéret ellenében nem szabad erről a saját jól felfogott érdekében elfoglalt álláspontjából engednie.

ANGLIA ÉS A NÉPSZÖVETSÉG (GENF.) (Rador.) A Népszövetség központi irodája közli, hogy táviratot kapott az angol kormánytól, amelyben Anglia a jelenlegi nemzetközi helyzetre és körülményekre való tekintettel kéri, hogy a Népszövetség tanácsának és teljes ülésének Genfben való összehívását halasszák el. Az angol kormány a szóknak megfelelően ezt az előterjesztést közölte a Népszövetség összes tagállamaival is, kérve egyben azt is, adjanak választ, hogy elfogadják-e Angliának az ülésszak elhalasztására vonatkozó indítványát és hogy melyik időpontot tartanak a legalkalmasabbnak az ülés és a tanácskozás megtartására.

MAROKKÓ ÉS LIBANON SEGÍTÉSÉGE

(PÁRIS.) (Rador.) Ideérkezett jelentések szerint a marokkói szultán és a libanoni köztársaság elnöke elhatározták, hogy országaik a legteljesebb egyetértésben fognak közreműködni Franciaországgal, hogy támogató tevékenységükkel elősegítsék Franciaország és Anglia győzelmét Németországgal szemben.

GYUJTÓ BOMBÁK

(PÁRIS.) (Rador.) A Havas távirati ügynökség a Pat lengyel távirati iroda következő jelentését közli: „Német repülőgépek tüzugyító bombát dobtak le egy gyárra és négy házra Varsóban valamint a villamosmű raktárára. Ennek során a lengyel tüzség számos német gépet lelőtt. A Pat távirati ügynökség egyébként megcáfolja egyik berlini lapnak azt az állítását, mintha az egyik elfoglalt lengyel gépfegyver állás mellett gázlővedékeket és dum-dum-golyókat találtak volna.

ELLENSÉGES REPÜLŐK FRANCIAORSZÁG FELETT

(PÁRIS.) (Rador.) Ujabb jelentés megerősíti azt a korábbi hírt, hogy az elmúlt éjjel Franciaország területén többször is azért adtak le riadójeleket, mert kétségtelen megállapítást nyert, hogy az ellenséges repülőgépek felderítés céljából Franciaország területé föltött megjelentek. A Havas távirati ügynökség egyébként minden egyes olyan esetben, amikor ellenséges repülőgép francia terület föltött megjelent, azonnal riadó jelt ad le Párisban, valamint a nagyobb franciaországi városok lakói részére. Az előjelekből következtetve most már gyakran fog megismétlődni az, hogy a lakosságot nemcsak nappal fogják riadójelekkel tájékoztatni, hanem még éjjel is almból riadójelekkel felkölteni ellenséges légitámadás esetén.

KÜLKÉPVISELEI HELYETTE-SÍTÉSEK

(BERLIN.) (Rador.) A háboruba ke-

veredett államok alattvalóinak jogvédelmét és képviselőit a kötött megállapodás értelmében a következőképpen látják el: A Franciaországban élő németek érdekeit Svédország látja el, a Németországban élő franciákat az Egyesült Államok, az Angliában élő németeket Svájc, a Németországban élő angolok az Egyesült Államok, a Lengyelországban maradt német állam polgárokat Hollandia, a Németországban élő lengyel állampolgárokat pedig Svédország.

A VÉGSŐ GYŐZELEM REMÉNYÉBEN

(PÁRIS.) (Rador.) Chamberlain táviratot intézett Daladier francia miniszterelnökhöz, amely — miután utal arra, hogy Anglia a maga részéről minden lehető elkövetett a béke biztosítására és a háborús viszály kitörésének elkerülése érdekében — teljes elismeréssel adózik Franciaországnak a béke biztosítására irányuló tevékenységéért. Kijelenti, hogy egyetlen háboruban sem volt még valamely nemzet részére nagyobb kötelesség harcolni, mint az adott esetben most Anglia kötelessége, amikor igazságos ügyért kellett Franciaországgal közösen közbe lépniök. Felbecsülhetetlen az a súlyos áldozat, amelyet ez a két ország hozott már eddig is és még fog hozni. Szilárd meggyőződése, hogy ezek az óriási áldozatok nem lesznek hiábavalóak és végül is győzedelmeskedni fognak. Az a brutális és megfélemlítő eljárás, amelynek Lengyelország szenvedő áldozata, arra kötelezte Angliát és Franciaországot, hogy egyesítsék erőiket Lengyelország érdekeinek védelmében és meggyőződése, hogy ez az erőegyesítés végül is meghozza a végső győzelmet.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS

(BERLIN.) (Rador.) A DNB német távirati iroda a következő hivatalos jelentést közli: „Az ellenségeskedés megkezdése óta eltelt három nap alatt a német csapatok 101 kilométer mélységben hatoltak be lengyel területre, egyes német csapatok naponként harminc kilométer hosszú utat tettek meg annak ellenére, hogy híhetetlenül rossz, gyakran járhatatlan utakon voltak kénytelenek az előnyomulást folytatni. Ezek az osztagok az utak járhatatlansága mellett sikeresen győzték le az ellenség ellenállását is. A német légi haderő a legteljesebb mértékben hozzájárult ennek a sikernek teljességéhez. A kedvezőtlen körülményeket és az ellenség ellenállását figyelembe véve, a német csapatok teljesítménye minden dicsőretet és elismerést megérdemel.”

A GYARMATI SEREGEK FŐPARANCSONKA

(LONDON.) (Rador.) Dickens tábornokot kinevezték a Kenya, Uganda és Kelet-Afrikában működő hadsereg legfőbb parancsnokává.

OLASZORSZÁG ÉS A SZOVJET KAPCSOLATAI

(RÓMA.) (Rador.) A Messagero nagy lelkesedéssel számol be annak az egyezménynek a jelentőségéről, amelyet Olaszország és a Szovjet kötött barátsági és megnemtámadási jelleggel és amelyet még az 1933. év szeptember havában Rómában írtak alá. Ezzel a ténnyel Olaszország azt bizonyította, hogy elsőnek ismerte fel azt a diplomáciai szövetséget, amelyet Moszkva ellen az európai érdekszövetség akart létrehozni. Olaszország magatartásának jelentősége annál jobban kidomabolódik, mert most nyert beigazolást, hogy egyes európai államok már éveken ezelőtt előkészítették a mai borzalmas helyzetet, amelytől minden józanul gondolkozó államférfi irtóztott, mert tudatában volt annak, hogy milyen közös szenvedésekkel fog járni az egész emberiségre és a béke védelmére.

AZ OROSZ BEHÍVÁSOK

(MOSZKVA.) (Tass.) Vorosiloff, a vörös hadsereg főparancsnoka rendeletet írt alá, amely szeptember 15. és október 15. között bevonulásra szólítja fel az 1918—1919 korosztályokat. Ugyanakkor intézkedik arról, hogy a megfelelő mennyiségű katonai tartalék, amely már egy hónapja áll fegyverben, elbocsájtassék. Egy későbbi jelentés szerint

az intézkedés későbbben odamódosult, hogy a tartalékokat az ország nyugati felében csak részben bocsájtják el.

JAPÁN JEGYZÉKE A NAGY-HATALMAKHOZ

(TOKIO.) (Domei.) Abe japán külügy-miniszter (és miniszterelnök) tegnap magához kérte Anglia, Franciaország, a Harmadik Birodalom, a Szovjet és az USA képviselőit és nekik egy jegyzéket nyújtott át, amelyben közölte, hogy Japán semleges magatartást kíván tanúsítani az európai viszályban, ugyanakkor felkérte a nagyhatalmakat, hogy ne tegyenek kísérletet a harcra való való bevonás mellett, mert ez csak kellemetlen körülményekre és eredményekre vezethet.

MEGEGYEZÉS KÉSZÜL MOSZKVA ÉS TOKIO KÖZÖTT

(MOSZKVA.) (Tass.) A szovjet kormány hivatalosan közli, hogy Togo moszkvai japán nagykövét tegnap kihallgatáson jelent meg Molotov külügyi népbiztos előtt és vele hosszasan tárgyalt. A megbeszélések a külső Mongolia és Mandzsúria között fennálló határkérdésből kifolyó ellentétek elsimítását célozták. Beavatottak szerint nincs kizárva, hogy Japán és a szovjet véglegesen rendezik a határkérdést és így a két állam között fennálló legélesebb ellentét megszűnik.

FRANCIA TÜZÉRSÉG BOMBÁZTA A SIEGFRIED VONALAT

(BUCURESTI.) A Seara című lap tudósítója Párisból azt jelenti, hogy az elmúlt éjjel a francia tüzérseg hevesen lőtte a Siegfried német védelmi vonalat. A bombázás eredményéről nem adtak ki közleményt.

TIZENEGY LENGYEL GÉPET LŐTTEK LE A NÉMETEK

(BERLIN.) (Rador.) A Stefani ügynökség jelentése szerint kedden dél előtt Varsó és Lodz városok fölött nagy légi harcok voltak és a német repülők 11 lengyel repülőgépet lelőttek.

JUGOSZLÁVIÁBAN KÉT UJABB KOROSZTÁLYT HIVTAK BE

(BUCURESTI.) Az Evenimentul című lap Belgrádból azt jelenti, hogy a jugoszláv kormány újból két korosztályt rendelt be tényleges katonai szolgálatra. Ezzel az intézkedéssel a behívott korosztályok száma hétre emelkedett.

30 LENGYEL REPÜLŐGÉP BERLIN FELETT

(VARSÓ.) A Patt lengyel távirati iroda jelentése szerint 30 lengyel repülőgép sikeresen bombázta Berlint. Az összes lengyel gépek sértetlenül tértek vissza kiindulási helyükre. Ugyanezen időben 70 német gép bombázta Varsót. A német gépek közül hetet lelőttek.

A Dunaposta távirati iroda jelentése szerint Berlin ellen lengyel repülőraj légitámadást intézett. A lengyel gépeknek sikerült átrepülniük a német légvédelmi vonalat. A légitámadás eredményeiről és részleteiről eddig még nem érkezett jelentés.

AZ ANGOL—FRANCIA—LENGYEL TÖMB EREJE

(PÁRIS.) (Havas.) Francia jólétesült körökben úgy tudják, hogy a diplomáciai helyzetben rövidesen gyorsütemű változás lesz. Lengyelország, Franciaország, Nagybritánia biztosították a maguk részére Ausztrália és Újzéland együttműködését. Kanada a maga részéről 250 ezer főre emeli fel fegyveres létszámát. A szíriai államok fejei kijelentették, hogy több mint 20 ezer katonát állítanak francia zászló alá. Nepal, az angol fennhatóság alatt levő indiai fejedelemség 10 ezer katonát küld, a nyugatafrikai Togóban a feketék fenntartás nélküli hűségét és támogatást ígértek. Délrodéziában és a körülötte lévő szigetekeken szintén mozgósítottak és Egyiptom is megszakította diplomáciai összeköttetését Németországgal, valamint a délafrikai gyarmatok is az angol-francia-lengyel hatalmi tömb lényegesen megerősödik. Japán és Spanyolország hivatalosan kijelentették, hogy semlegesek maradnak. Olaszország változatlanul megőrzi ezt a magatartását. Törökország pedig a

maga részéről szintén olyan módon védi meg érdekeit, amely mindenben megfelel az angol-francia állásfoglalásnak.

(LONDON.) A Rador jelentése szerint a megtorpedózott Karpfaenger német hajó legénységét megmentették. Az angol tengerészeti minisztérium viszont úgy tudja, hogy a hajó személyzete egyetlen ember kivételével elpusztult.

MI VAN A CSENSZTOKOVI MADONNAKÉPPEL?

(BERLIN.) A DNB jelentése szerint Lochner, az amerikai Association Press sajtóiroda képviselője ma beszámolt a

Francia Jelentés a Népszövetségnek

(GENF.) (Rador.) A francia kormány hivatalosan közölte a Népszövetséggel, hogy miután Németország megtámadta Lengyelországot, szeptember 5-étől kezdve hadiállapotban lévőnek tekinti magát Németországgal. A francia kormány kérte, hogy ezt az elhatározását és álláspontját a Népszövetség hivatalosan közölje az összes tagállamokkal.

NÉMET CÁFOLAT

(BERLIN.) A DNB a következőket közli: A varsói rádió tegnap azt a hírt közölte, hogy 39 lengyel repülőgép támadást intézett Berlin ellen. Annak ellenére, hogy az ég teljesen derült volt, Berlin felett egyetlen lengyel repülőgépet sem lehetett látni. Ugyálszik, hogy a lengyel repülők Berlint összesen veszítették valamelyik lengyel várossal és földrajzi tájékozatlanságuk következtében lengyel város felett repültek el Berlin helyett. Csak így magyarázható meg, hogy a 39 lengyel repülőgép sértetlenül ért újólág földet.

Csak előzetes hatósági engedéllyel lehet az ország bizonyos vidékeire utazni

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az állambiztonsági hatóságok az utazásokkal kapcsolatosan új rendelkezéseket léptettek életbe. Nagyvárad területét az elutazók csak az állambiztonsági hivataltól nyert engedéllyel hagyhatják el. Az engedély kiállításához a személyazonossági igazolványt, vagy lakásbejelentést igazoló okmányt kell felmutatni, amely esetben minden különösebb alakiság nélkül kiadják az utazási engedélyt.

Kolozsváron a városból való elutazás kérdésében dr. Horvat Iosif rendőrkvesztör a következő tájékoztató nyilatkozatot adta:

— A város területének elhagyása csak hatósági engedéllyel történhetik. Nem kell külön engedélyt kérni a vasúton történő utazásra, de viszont előzetes engedély szükséges, ha az utas más közlekedési eszközön, gépkocsin, szekeren, motorkerékpáron, kerékpáron, vagy társasgépkocsin kívánja az utat megtenni.

A CFR kolozsvári társasgépkocsi állomásának vezetésétől kapott értesülés szerint

előzetes engedély szükséges a CFR társasgépkocsin a következő irányokba történő utazásokhoz: Dés, Zilah, Kajántó és a gyalui vonal. Nem szükséges engedély a Torda, Marosvásárhely, Kolozs és Nagyenyed irányába történő elutazáshoz. Az utazási engedélyt díjtalanul állítják ki és kérvényezni írásban nem szükséges. Az állambiztonsági ügyosztály az utazási engedélyt az elutazó személyazonossági igazolványa alapján állítja ki, de sürgős esetben, az éjjeli órákban a központi ügyelet rendőrszolgálat is jogosult az utazási engedélyt kiadni.

RIO-mozgóban

Csak pár napig. Clujon utoljára. Ne mulassza megnézni.

Robert Taylor. Helyárak 14 plusz 5 lej

1. Bulu a fehér tigris

A legizgalmasabb dzsungel filmeláger. Ezen filmen az ifjabb diákok is látogathatnak. Fősz.: Jeane Reygan.

2. Az első ölelés

(Egy diáklány tragédiája). Megható társadalmi dráma. Fősz.: Janet Gaynor és

Halálos vasuti szerencsétlenség történt Homoród-Bene állomáson

(MEDIAS—MEDGYES.) A Brassó—Segesvár közötti vonalon levő Homoród-Bene állomáson halálos szerencsétlenség történt. Amikor a 2502. számú, 19 vagonból álló tehervonat az állomásról kiindult, a tizedik vasuti kocsi, amely 4500 kiló gyújtóáruval volt tele, a harmadik számú váltó után kiskilott és 134 méter hosszúságban zökkenve ugrált a talpfákra, majd felborult. A felborult vagon maga alá temette Chioreanu Tanase vasuti málhamunkást, aki a tövisi állomáson teljesít szolgálatot és aki a gyújtóvagont kísérte. A szerencsétlen vasutas holtan maradt a helyszínen, testét darabokra zúzták a vasuti kocsi romjai. Az össze-

tört vasuti kocsi értéke 40.000 lej, a tönkrement áruk értékét a hivatalos bizottság most állapítja meg. Megállapítást nyert, hogy a tehervonat 20 kilométeres óránkénti sebességgel haladt, azt azonban még nem sikerült megállapítani, hogy a kiskilást tulajdonképpen mi okozta. A felborult tehervonat eltorlaszolta a vasuti vonalat, úgy, hogy a közlekedésben öt óra hosszát tartó kényszerszünet állott be és az időközben megérkező vonatok utasai csak átszállással folytathatták utjukat. A vasuti szakértő bizottság és az ügyészség folytatja a vizsgálatot a vasuti szerencsétlenség okának megállapítása érdekében.

követ hosszabb nyilatkozatot adott a bolgár újságírók előtt, amelyben közölte Nagybritánia háborúba lépésének okát. A kormány azonban nem engedélyezte a nyilatkozat közlését.

(PRAETORIA.) (Reuter.) A délafrikai Unio parlamentje Smuts tábornok indítványára 80 szóval 67 ellenében ki mondotta, hogy megszakítja a diplomáciai érintkezést Berlinnel, de csapatokat nem szállít az európai hadszínterekre.

(BERLIN.) (DNB.) Dr. Ley német munkásvezér egy gyár munkásai előtt beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy az a feltevés, amely szerint a fronton harcoló katonaság egységét a belföldről lehet megbontani örök időkre megvalósíthatatlanná vált.

(ROMA.) (Rador.) A Stefani olasz sajtóiroda tudósítója arról számol be, hogy Ghandi, a közsémi hindu népvészér és tudós hosszas tárgyalást folytatott le az indiai alkirályal. Eddig megnevezett hírek szerint Ghandi az alkirályal lefolytatott tárgyalások során megígérte, hogy a maga részéről teljes mértékben támogatni fogja Anglia célkitűzéseit.

(PÁRIS.) (Rador.) Tekintettel arra, hogy a Franciaországban érvényben levő törvények rendkívül tág teret nyújtanak a sajtóközleményekkel kapcsolatban, a kormány tegnap rendeletet adott ki, amellyel megtiltja az összes lapoknak, hogy olyan természetű cikkeket közöljenek, amelyek bármely ellenséges állam javát szolgálják, vagy pedig amelyek alkalmasnak látszanak arra, hogy kedvezően befolyásolják a lakosság hangulatát valamely Franciaországgal szemben ellentétes magatartást tanúsító állam javára. A rendelet ellen vétőket egyévtől tíz esztendőre terjedhető fegyházbüntetéssel és hatalmas pénzbírsággal sújtják.

(VALENCIA.) (Rador.) A rendőrség le tartóztatta a vöröskereszt egyesület egyik vezetőjét és a köztársasági volt spanyol kormány egykori földművelésügyi miniszterének feleségét, valamint a kommunista párt több tagját, akik megkísérelték Valencia környékén a kommunista pártot újjászervezni.

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda jelentése szerint francia és angol repülőgépekből álló repülőraj kedden délelőtt bombázta Achen város környékét. A robbanásokkal Eupen belgiumi határszéli város lakói is halottak.

(SZÓFIA.) (Rador.) A kormány az áruüzérkedés megfékezésére szigorú intézkedéseket adott ki és rendkívül szigorú büntetéseket fog alkalmazni azokkal szemben akik megnehezítik a lakosoknak élelemmel való ellátását.

(TOKIO.) (Rador.) Az új kormány törvényjavaslatot dolgozott ki, amelynek értelmében külön bizottságot alakítanak, amely leszűri azokat az irányelveket, amelyeket Japánnak a jelenlegi nemzetközi helyzetben követnie kell.

(BERLIN.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda a következőket közli: „Illetékes német forrásból jelentik, hogy kedden reggel 9 órakor semmiféle fegyvertűs nem hallatszott a német-francia határ közeléből. Ezen a területen semmiféle más harci tevékenység nem volt, mint csak az, hogy angol repülőgépek Wilhelmshafen és Cuxaven kikötői fölött bombákat dobtak le.”

(LONDON.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda az angol kormány köréből nyert értesülés szerint azt jelenti, hogy eddig 25 millió angol fontot fordítottak Anglia védelmi eszközeinek modernizálására és tökéletesítésére.

(LONDON.) (Rador.) Az angol tájékoztató minisztérium hírdetményt bocsátott ki, amely szerint Németország nem engedte meg, hogy Henderson volt berlini angol nagykövét és a nagykövetség személyzete Hollandián keresztül térjenek vissza azelőtt, mielőtt még a Londonban tartózkodó német nagykövét és a német nagykövetség személyzete az illetékes angol hatóságoktól meg nem kapta az elutazási engedélyt. A holland kormány közvetítette Anglia és Németország között az elutazásra vonatkozó megállapodást — amelyet mint jelentették — zavartalanul végre is hajtottak.

(PÁRIS.) (Rador.) Bonnet francia külügyminiszter fogadta Lequeritat, Spanyolország követét, aki közölte vele, hogy Spanyolország a maga részéről a legteljesebb semlegességgel álláspontjára helyezkedik a jelenlegi konfliktusban.

(OSLO.) (Rador.) Anglia beszüntette a szénkivitelt Norvégia felé, azaz az indoklással, hogy szénkészlet a belföldi szükséglet fedezésére nélkülözhetetlenek.

P. E.
PAYENS

AZ ARANY URAI

(4)

— Házat veszek Grunewaldban, nagy kertes villát, márványlépcsőkkel, a kertben szökőkuttal. Ma már beszéltem is ügynökökkel. Természetesen garázs is kell. Három autóra feltétlenül szükségünk van. Egy a saját részemre, egy a leányoknak, egy a feleségemnek. Nevetséges lenne, hogy gyalog vagy villamoson, autóbuszon járjunk, ha például háromféle irányba kell mennünk ugyanegy időben.

Mire a szomszéd, eltelve a maga tervezetéseivel, megértő arccal bólintott és meggyőződéssel jelentette ki:

— Most már addig nem nyugszom, amíg a teheneknek új istállót nem építtek! Kibővitem a tehénállományt, főképpen tejtermékekkel szándéksom foglalkozni. Traktort, kaszáló-, arató-, vető-, cséplőgépeket veszek. Villanytelepet rendeztetek be azonnal. Már kértem is vállalkozóktól ajánlatokat.

Mire a szemközti ülő öregedő leány ég felé fordította fonnyadt arcát:

— Nem érdemlik ugyan meg a férfiak, hogy szerencsém megosszam velük, mert hiszen nem becsülte bennem egy sem a lelki értékeket, a szív kincseit annyira, hogy feleségül vegyen, oh, de most tudom, hogy ostromolni fognak a kérék. Megértő és meg bocsátó leszek. Elvégre miért ne segítsék életpályáján egy komoly, törekvő fiatalembert? Szép, hullámos gyesztyebarna haja legyen, meleg, kék szeme, legyen vállas, magasnövésű, termetes. Tíz házasságközvetítőnek telefonáltam és leadtam a hirdetést: „Középkorú, finomlelkű, dúsgazdag urú férjhez szeretne menni. Jelje: Pénz és szellem”. Nem lesznek tovább szerény, sőtétben nyíló ibolya. Mennyi férfit fogok látni! Mind körülvesznek majd bókókkal, hízélgéssel és királynő lehetek közöttük...

Egy ötleányos anya lelkeről lehulot, tak a gond nehéz bilincsei és sugárzó arccal gögösködött:

— Nagyon meg fogom válogatni, hogy kihez adjam férjhez a leányokat. A mostani éhenkórász diákoknak, akik körülöttük legyeskednek és szerelmeskedésekkel bolondítják a fejüket, rövidesen kiadom az útját. Holnap beköltözzünk a palotánkba. Ma délután vásároltam. Berendezéssel együtt. Gróf Hitzinger Adalbert tulajdona volt. A grófi palotában csak igazi nagy urak fordulhatnak meg természetesen. Olyan a levegője. És a grófi palotából nem kell a leányaimnak gazdag, nagy pártikra várniok. Hála Istennek, elég nagy vagyonunk lesz ahhoz, hogy elszegényedett, finom arisztokratákat boldogítsanak. Majd kiválasztom nekik a legrégibb családból való, legelőkelőbb férjket! Mindig is nagy tisztelője voltam az igazi előkelőségnek. Miért ne vásárolhatnék a pénzemért annyi előkelőséget, amennyit akarok? Milyen gyönyörűen fog hangzani például: Leányom, Waldenberg grófnő... vagy Adelaide leányom, Harrmannstadter bárónő... Vagy, ej, miért is ne lehetne?... Evelyné, Herzogin von und zu Königswalter... Természetesen a leányok nevét máris megváltoztattam. Nem lehet mágnáskoronát viselni: Gretl, Lisel, Suse, Mili névvel. Mától kezdve: Adelaide, Evelyné, Liselotte, Melanie, Eufrosine lett a nevük... Természetesen.

És a mellette ülő huszonöt éves ifjú a bortól felpeszdukt vérrel álmodozott:

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

A KAC teniszezői a nagyváradi Makabi országos versenyén

(KOLOZSVÁR.) A nagyváradi Makabi sportegyesület szeptember 8–11 napjain országos teniszezőket rendez, amelyekre az ország legjobb férfi és hölgyjátékosai jelentették be részvételüket.

Ott lesznek a küzdők mezőnyében Tanasescu és Badin, akik most tértek vissza külföldi versenykörutjukról, továbbá Bukarestből: Schmidt, Erős II., Rurac és Bottez indulnak a versenyen.

Kolozsvárról a KAC teljes csapatával száll harcba az elsősegért.

A férfiak közül a tehetséges Sikló, a ru-

tinós Benedek és Dunky, a hölgyek közül a kitűnő Haasné, az egyre fejlődő Gaál Éva, valamint a csapat üdvöskéje: Lám Ily veszik fel a küzdelmet.

A versenyzők pompás mezőnyét Pusztay Béla, a Tenis Club sokszoros bajnoka, továbbá Brándusa, Dóczy, Dolha, a nők közül Poppenné, Liszka és Wertheimné egészítik ki.

A versenyzőgárda ezzel még nem teljes, mert nevezéseket még mindig elfogad a rendezőség. Címe: Makabi, Nagyvárad, Bul. Reg. Ferdinand 3.

Mi lesz vasárnap a ligabajnokságban?

Bukarestből jelentik: Vasárnap indulnak meg a Román Kupa küzdelmei, de emellett a ligabajnokság mérkőzéseit is folytatják. A bajnoki forduló másra ez (az elől állók a pályaválasztók): NAC—Craiova, Muresul—Astra, Victoria—CFR, Tricolor CFRV, Sporting—AS Constanta, Dragos Vodă—Dacia Unirea, Vulturii—Sparta, Electrica—Mica, Minerul—Simeria, CFR (Turnu-Severin)—Jiul, Gloria CFR—Kini-zi, Victoria (Nagyvárad)—Universitatea, Olimpia—Crisana, Sodronyipar, Bankoch-ba, Oltul—Monopol.

Elhalasztották a Balkán-államok céllövő versenyét. Athénből jelentik: A Balkán-államok céllövő versenyét, amelyet október 8-ára tűztek ki Athénbe, az európai háború miatt bizonytalan időre elhalasztották.

VILÁGSUCSOT USZOTT A JAPÁN VEGYÉSVÁLTÓ. Tokióból jelentik: A japán uszó bajnoki versenyen világcsúcsot dönt meg a 3x100 méteres vegyesváltóban. A csúcsot a válogatott állította fel 3 p 16.8 mp-el. A versenyzők részideje is ragyogó teljesítmény: Kojima (háti) 1 p 07.8 mp. Hamuro (mell) 1 p 11.6 mp, Arai (gyors) 57.4 mp.

Nuvolari nyerte a belgrádi nemzetközi autóversenyt. Belgrádból jelentik: A nemzetközi autóverseny nagydíját Nuvolari, a híres autóversenyző nyerte Auto Union kocsiával. Nuvolari a 139.87 kilométeres távolságot 1 óra 04 p 0.8 mp alatt tette meg.

AUSZTRÁLIAÉ A DAVIS CUP. Kaliforniából jelentik: Az ausztrál—amerikai Davis Cup meghívásos döntőmérkőzés utolsó napján az ausztrálok megnyerték a két egyes versenyt és ezzel 3:2 arányban szőtek és egyben az értékes vándorserleg ideit védői lettek.

Kisasszony napján, pénteken három kísérleti válogatott játszik a magyar vidéki városokban: Kecskeméten, Diósgyőrön és Pécsen.

A nemzetnevelésügyi minisztérium törvényrendeletben állapította meg, hogy melyek a nemromán többségű községek

Az említett községek állami tanítói a kultúrónákra vonatkozó rendelkezések alá tartoznak

(BUCURESTI.) A hivatalos lap szeptember elsejei 201-es száma a nemzetnevelésügyi minisztérium törvényrendeletét közli: „Mi, a nemzetnevelésügyi minisztérium államtitkára hivatkozással az elemi oktatásról szóló törvény 220-ik szakaszára, azokra a tanítókra vonatkozóan, akik szerződöttes útján a csatlót területek olyan községeiben működnek, vagy fognak működni, amelyekben a lakosság többsége más etnikai származású, vagy amelyet elnemzetlenítettek, tekintettel a tanügyi főfelügyelők tanácsának 1939. február 4-én kelt 24-ik számú jelentésére, amely megállapítja ezeket a községeket, elrendeljük, hogy:

1. A csatlót területeken nem román eredetű többségű vagy elnemzetlenített lakosságu községeknek tekintendők a fentemlített törvényszakasz értelmében a következő községek: (Itt a rendelet egyenként felsorolja a községeket.)

Bucegi tartomány: Brassó megyéből 16, Háromszék megyéből 90 község. Aldunatartomány: Tahul megyéből 80, Izmail megyéből 35 község.

Tengertartomány: Caliacramegyéből 108, Durustormegyeiből 128 község.

Marostartomány: Alsófehértó megye 6,

Csikmegye 79, Fogarasmegye 2, Udvarhelymegye 141, Marosmegye 117, Nagy-küküllő 29, Kisküküllő 49, Szebenmegye 15, Tordamegye 13 község.

Dnyeszter tartomány: Cefateia Albamegye 188, Lapusna 16, Orhei 4, Tig-hina 90 község.

Olt tartomány: Mehedințimegye 1 község.

Prut tartomány: Bălțimegye 78, Soroca 42 község.

Szamos-tartomány: Biharmegye 74, Kolozsmegye 28, Máramaros 18, Naszód 36, Szatmár 49, Szilágy 89, Szamosmegye 15 község.

Szucsava tartomány: Campulung 17, Csernovitzmegye 78, Hotin 122. Ugyan-ebben a megyében 10 község óvodájára is vonatkozik a törvényrendelet, Radautimegye 49, Storoinet 88, Szucsavamegye 12 község.

Temestartomány: Aradmegye 28, Krassó 29, Hunyad 9, Szörény 32, Temestorontálmegye 89 község.

2. szakasz. Az elemi oktatás vezérigazgatója hajtja végre a jelen törvény intézkedéseit.

Az 1939. augusztus 28-án kelt törvényrendeletet B. V. Toni nemzetnevelésügyi államtitkár írta alá.

Reuter jelenti:

(LONDON.) A főváros nyilvános gáz- és bombabiztos fedezékének száma elérte a 8 ezret. A nemzetvédelmi minisztérium intézkedésére azonban 10 ezerre fogják szaporítani.

(PRÁGA.) A cseh lapok azt írják, hogy a protektorátusi területek lakói a legnagyobb önfegyelmel figyelik az eseményeket és tudatában vannak annak, hogy ezekben az órákban a Harmadik Birodalom mellett a helyük.

(BERLIN.) A német kormány államvédelmi biztosokat nevezett ki a polgári légvédelem zavartalan ellátására.

(BERLIN.) A kultuszminisztérium rendelkezése a háború tartama alatt a berlini wien, müncheni, leipzig és jénai egyetemek maradását nyitva.

(WASHINGTON.) Három amerikai bombavető a Panama csatorna felé repültében a Paocifika sodródott és ott valószínűleg elpusztult, mert már napok óta nem adott életjelet magáról.

(BELFAST.) Belfastban tegnap plakátok jelentek meg az utcákon, amelyben az ir hadsereg tagjai hadat üzennek Angliának. A hatóságok a leg gondosabb intézkedés után sem tudták a tetteseket elfogni.

(PRAETORIA.) Hertzog tábornok, a Dél afrikai Unió kormányelnöke benyújtotta lemondását. A helytartó Smuts tábornokot bizta meg a kormányalakítással. Hertzog lemondásának oka az, hogy a brit helytartó nem egyezett bele az új választások kiírásába.

(JERUZSALEM.) Tulkaremben egy nagyobb arab csoportba bombát dobtak, amely 7 embert megölt. A tettesek elmenekültek.

(RANGOON.) Tekintettel arra, hogy a brit alkirályi hivatal kihirdette a kivételes állapotot, amely a sztrájkot államellenes cselekedetnek minősíti, a rizsfarmok munkásai beszüntették a sztrájkot.

(NOVOSZIBIRSK.) A néhány nappal ezelőtt történt vasúti szerencsétlenséget szabotázs okozta. Két vasúti tisztviselőt le tartóztattak és bíróság elé állítják őket.

A romániai cukorgyárak termelése még fellokkozott fogyasztás esetén is bőségesen fedezi a belföldi szükségletet

(BUCURESTI.) A romániai cukorgyárak eladási és szétosztó irodája hivatalosan közli, hogy a múlt évi gyártmányból még 2400 vagon cukor áll az elosztási iroda rendelkezésére. Az idei cukorrépatermés feldolgozásából, mely a folyó évi szeptember 10-én veszi kezdetét, 16.000 vagon cukor állítható elő, a jövő évi szeptemberig, tehát Románia 18.400 vagon cukorral rendelkezik. A belföldi fogyasztás évenként körülbelül 10.000 vagon, az ország tehát ebben az évben tekintetbe véve a súlyos nemzetközi helyzetet és ezzel kapcsolatosan a cukorfogyasztás állandó emelkedését — bőséges tartalék készlettel rendelkezik a belföldi fogyasztás fokozott igényeinek kielégítésére is, szükségtelen tehát, hogy riasztó hírek hatása alatt a magánfogyasztók nagyobb mennyiségű cukrot tartalékoljanak háztartásaikban. A belföldi piac ellátása teljesen normális keretek között történik és a romániai cukorgyárak a legfelfokozottabb fogyasztást is figyelembe véve, még mindig 50 százalék felesleggel rendelkeznek.

Rádió

SZEPTEMBER 7. Csütörtök.

Bucuresti. 7: Reggeli torna, rádió hírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadók. 7.46: Műsor befejezése. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sporthírek, vízállásjelentés. 13.45: és 14.10: Hírek. 15.10: Időszerű anyag. 19.17: Lemezek. 20: Felolvasás. 20.15: Florescu Arta román dalokat énekel. 20.35: Capeleanu hegedűművész hangversenye. 20.55: Szimfonikus lemezek. 22: Hírek. 22.30: Hírek magyar nyelven. 23: Angol lemezek. 23.30: Román est Angliának.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, éttrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.10: Zongoraverseny. 13.40: Hírek. 14.30: Cigányzene. 15.30: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Hírek. 18.10: Katonazene. 19: Előadás. 19.30: Ének zongora kísérettel. 19.50: Előadás. 20.15: Hírek. 20.25: Szalonzene. 20.55: Hírek. 21.30: Bakony. Szimfonia. 21.55: Előadás. 22.10: Hanglemezek. 22.40: Hírek. 23: Vonós négyes. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

A légügyi minisztérium tájékoztató közleménye a gázárlásokról

(BUCURESTI.) A légügyi és tengerészeti minisztérium hivatalosan közli a következőket:

A minisztérium tudomására jutott, hogy egyesek leszállított áron kínálnak gázárlásokat, amelyekről az állítják, hogy hivatalos gyártmányok. Hogy a kereskedelmi és iparvállalatokat megkíméljük a félrevezetéstől és csalódástól, a tengerészeti és légügyi minisztérium közli, hogy az egyetlen hivatalos gázárlás az, amelyet az 1939. évi január 30-án megjelent Monitorul Oficial 24. számában királyi rendelet törvény, mint a 35. modellű gázárlást ismertetett és amely a biztonság minden kérését nyújtja.

A tengerészeti és légügyi minisztérium egyébként jelenleg tanulmányozza a polgári lakosság részére készíthető könnyű gázárlás tervezetét, azt a modellt, amelyről a 267. számú királyi rendelet törvény nem tesz említést. Ez a gázárlás lesz a legmegfelelőbb az olyan lakosok részére, akik a gázárlás viselése közben nem kötelezettek munkára, míg a 35. modellű katonai gázárlást azok fogják viselni, akik nem szüntethetik be tevékenységüket az esetleges légitámadás alkalmával sem.

A királyi helytartóság és a Szamos-tartományi Társadalmi Szolgálat együttműködése

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az elmúlt napokban Szamos-tartomány királyi helytartója, dr. Coriolan Tataru a Társadalmi Szolgálat azon csapatainak részéről, amelyek a tartomány területén dolgoztak és dolgoznak, az alább közölt üdvözlő táviratokat kapta:

Ezek a táviratok bizonyítják annak a szoros szolidaritási és együttműködési szellemnek, amely a királyi helytartóság és Társadalmi Szolgálat között uralkodik.

A naszódmezei Társadalmi Szolgálat előkészítő iskolája részéről dr. Coriolan Tataru királyi helytartó az alábbi táviratot kapta:

„A naszódmezei Társadalmi Szolgálat iskolája befejezve elméleti tevékenységét, legteljesebb megbecsülésének és szeretetének ad kifejezést Szamos-tartomány kiváló királyi helytartójának személye iránt a részükre nyújtott támogatásért. Aláírás: prof. Iulian Dumitru, a Társadalmi Szolgálat iskola igazgatója.”

Egy másik távirat ugyancsak dr. Tataru Coriolan szamos-tartományi helytartónak címezve a következőképpen szól:

„Megkezdve Mocodon a Társadalmi Szolgálat csapatainak tevékenységét, gondolataink excellenciád felé fordulnak, biztosítva Királyi Helytartó Urat legmélyebb tiszteletünkről és odaadássalunkról. Egészséget! Sergiu Verjba parancsnok, Eugen Gliga csapatfőnök.”

TÖMEGES HAZASSÁGKÜTESEK BUKARESTBEN.

Bukarestből jelentik: A nemzetközi események fejlődésével kapcsolatosan közlik, hogy a bukaresti anyakönyvi hivatal valószínűleg megrohmozott a közös házasságkötések folyamatainak. Azok, akiket különböző okokból nem lehetett azonnal megeskettetni, azt kérték, hogy legalább az apaságukat ismerjék el törvényes keretek között.

Tíz embert harapott meg a veszett kutya. Galatiból jelentik: A közeli Filesti községben veszett kutya tíz embert harapott meg, akiket védőoltásokra szállítottak a galati kórházba. Az egészségügyi hatóságok szigorú elzárórendet rendeltek el Galaton és környékén.

Szeptember 15-én zárul a Munka és a Jókedv kiállítása. Bukarestből jelentik: A nagyszerű Munka és Jókedv nemzetközi kiállítása, amelyet eddig az ország minden részéből tömegesen szemléltek meg, szeptember 15-én zárul.

Már csak hat napig tart a Budapesti Őszi Vásár

Budapestről jelentik: Bármilyen sötét felhők tornyosulnak Kelet-Európa felett, Magyarországon és a magyar fővárosban teljes a rend és a nyugalom. Ez a rend és ez a nyugalom tökéletesen tükröződik az augusztus 31-én megnyitott Őszi Lakberendezési és Háztartási Vásár teljes zavartalan forgalmán és látogatottságán. A vidék és a külföld főként Románia és Jugoszlavia akadály nélkül ontják a látogatókat, akik zavartalanul jönnek-mennek és olyan élénkséget adnak a vásárnak, hogy a városi Iparcsarnok és környéke állanlóan zsúfolt a látogatóktól. A vásár rengeteg látóval bír, persze a magyar főváros közönségét is vonzza és megállapítható, hogy még ekkora sikere egyetlen Őszi Vásárnak sem

volt, holott ez már a tizenötödik.

Ismeretes, hogy a magyar és a jugoszláv vasutak úgy jövet, mint menet 50—50 százalék, a román államvasutak pedig a visszautra 50 százalék utazási kedvezményt engedélyeztek és hogy továbbá a vásár látogatói vizum nélkül léphetik át a magyar határt.

Ezek a jelentős kedvezmények mind végig érvényben maradnak, még pedig Budapestre szeptember 11. napjának déli 12 órájáig, a visszautra pedig szeptember 21-éig. A kedvezmények igénybevételére jogosító utazási igazolványokat, amelyek minden tudnivalót részletesen tartalmaznak minden utazási és menetjegyiroda az utolsó percig árusítja és illet mindenki szerezhet magának.

Dr. Horvat Iosif rendőrkezes nyilatkozata az új rekvirálási törvényről

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Hivatalos Lap ezévi szeptember 2-iki számában megjelent a rekvirálási törvény módosításáról szóló rendelet, amely rendkívül szigorú intézkedéseket tartalmaz az előző rekvirálási törvénnyel szemben. Eppen ezért a lakosság tájékoztatása végett dr. Horvat Iosif rendőrkezes magához kérte tegnap a lapok munkatársait, akik előtt behatóan ismertette az újonnan módosított rekvirálási törvény fontosabb szakaszait. A rendőrkezes mindenekelőtt a törvény 47. és 48. szakaszáról adott részletes tájékoztatást, amely a következőket tartalmazza:

„Mindazok, akiknek bármilyen természetű, s az évi szokásos kimutatásokban nyilvántartott rekquirálható tárgya van birtokában és bármilyen uton értesítést kapnak arról, hogy jelentkeznük kell s ennek ellenére nem jelennek meg a megjelölt tárgyakkal a felülvizsgáló és osztályozó bizottság előtt, szigorú büntetésben fognak részesülni. A büntetés 2 hónaptól 6 hónapig terjedő fogház és a rekquirálásra megjelölt tárgyak értékének 25—25 százalékos pénzbüntetése. Amennyiben a kimutatásban az illető tárgy értéke nincsen feltüntetve, úgy a százalékos pénzbüntetést az illető tárgy napi forgalmi ára után állapítják meg. Ugyancsak a büntetés maximumában részesülnek azok is, akik megrongált tárgyakkal jelentkeznek a bizottság előtt, anélkül, hogy azt rendbehoznák. Háború idején a büntetés 6 hónaptól egy évig terjedő fogházbüntetés és az illető tárgyak értékének 40 százalékos pénzbüntetését írja elő a módosított törvény.”

A módosított rekquirálási törvénynek ezeket a szakaszait a jelenlegi rendki-

vüli körülményekre való tekintettel a hatóságok a legszigorúbban fogják alkalmazni és ezért dr. Horvat Iosif rendőrkezes a lapok útján is felszólít mindenkit, hogy a saját érdekében teljesítse kötelességét, mert ellenkező esetben a hadbíró elé fognak kerülni. Kifejtette ezután a rendőrkezes, hogy akiknek a rekquirálási jegyzékben felvett rekquirálható ló, lószerszám, autó, teherautó, motorbicikli, bicikli vagy szekér van birtokában és felszólítást kapnak a rekquiráló bizottságtól a bemutatásra, legyen a felszólítás akár a rendőrségtől, akár más hatóságtól kelteve,

haladéktalanul jelenjenek meg a jelzett tárgyak bemutatása végett, annál is inkább, mivel meg nem jelenés esetén a hatóságok semmiféle elnézéssel nem lesznek a jövőben.

Igen sokan akadtak az utóbbi időben — mondotta a rendőrkezes — akik készakarva elrontották autóikat, kivették belőle a jó alkatrészeket s azokat rosszal cserélték fel, mások pedig eldugták az autóikat, vagy pedig más városba küldték s a beidézéskor azzal válaszoltak, hogy ilyen és ilyen okok miatt nem tehetnek eleget a felszólítási parancsoknak. A fentebb említett törvényrendelet szigorúságára való tekintettel — fejezte be nyilatkozatát dr. Horvat rendőrkezes — újlag és jóakarattal figyelemztetek minden érdekeltet, hogy a kapott felhívásra azonnal jelenjenek meg annál a hatóságnál, ahonnan a felszólítást kapták és ugyanakkor vigyék bemutatásra magukkal a felhívásban megnevezett és rekquirálásra kijelölt tárgyakat is. Remélem, hogy minden érdekelt megértette és magáévá tet-

te ennek a legújabb rendelkezésnek a pontjait annál is inkább, mert mindazok, akikről az ellenőrzés során bebizonyítást nyer, hogy a rendelkezésnek nem tettek eleget, azok a most módosított törvény teljes szigorával fogják magukat szembetalálni. Protekciót és közbenjárást igénybevenni fölösleges, mert semmiféle intervencióknak sem lesz foganatja, miután a rekvirálási törvénnyel kapcsolatos ügyekben senkit sem fogadok — fejezte be nyilatkozatát dr. Horvat Iosif rendőrkezes.

Manole Enescu ezredes vármegyei prefektus és dr. Stoica János vármegyei főjegyző szemleutja a kolozs megyei községekben

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Manole Enescu ezredes, vármegyei prefektus és dr. Ioan Stoica vármegyei főjegyző sorozatos szemleutak során szereznek meggyőződést a vármegye területén folyamatban levő mezőgazdasági munkálatok menetéről és a falvak lakosságának kívánságairól, óhajairól. A megyefőnök dr. Ioan Stoica főjegyző kíséretében legutóbb Suatu, Berchiesu, Frata, Criseni, Boteni, Camarasu, Catina, Palatca és Sama községekben tett látogatást, ahol nemcsak a helyi igazgatás menetét, a jegyzők és szolgabírák tevékenységét vizsgálták felül, hanem meghallgatták a községek lakóinak különböző kéréseit, kívánságait, panaszait is. A szemleut során Manole Enescu ezredes, prefektus és dr. Stoica Ioan vármegyei főjegyző örömmel és megleléssel állapították meg, hogy a közigazgatási szolgáltat minden tekintetben kielégítő és az őszi mezőgazdasági szolgáltatásokat mindenütt szorgalmasan végzik. A gabonaértékesítés is mindenütt kedvező körülmények között folyik. A megyefőnök és a vármegyei főjegyző örömmel állapították meg azt is, hogy a községi utak kijavítása, kikövezése szorgalmasan folyik és ezzel megkönnyebbül a hadsereg részére is az őszi hadgyakorlat. A jövő év folyamán Manole Enescu ezredes a vármegye több más községében végez szemleutakat.

A jószelívalak javára

A borzalmas tüzkatasztrófa által sújtott Józseffalva községben a társadalom segítsége és áldozatkészsége folytán megindult már az újjáépítés munkája. Az első ház már tető alatt is van. A gyűjtési akció továbbra is teljes lendülettel folyik. A „Jóestét!” gyűjtési mozgalma is atr még és arra utabban a következő adományok érkezték: Lovász Rozália 50, Szent Antal nevében 100 lej. Amikor ezeket a nemes adományokat köszönettel nyugtázzuk, egyben kérjük áldozatos szívvel olvasóinkat, hogy a lehetőségeik szerinti feltétlenül kapcsolódjanak bele adományaikkal ebbe a nemes célú akcióba.

Német-orsz árucseré kereskedelem. Németország különböző gazdasági gépeket, kémiai anyagokat, elektromos eszközöket, optikai szerkezeteket és kéziipari cikkeket szállított Oroszországnak. Ezzel szemben Oroszországból fát, lent és kendert, szőrmét és bőrt, mangán ércet, beleket és kőolajat kapott. A fenti statisztika szerint a behozatal és a kivitel nagyjában egyenlő volt. Ez igazolja azt, hogy a két ország közötti cserekereskedelem egészséges alapokon nyugszik. Igaz, hogy az utolsó években a forgalom meglehetősen csökkent, de a most megkötött szerződés egész bizonyosan nagy lendületet fog adni ennek.

Deutsch-sowjet-russischer Warenmarkt

MASCHINEN CHEMICALIEN ELEKTROWAREN OPTISCHE ART. INDUST. FERTIGW.

USSR

DTSCH. EINFUHR

1929	375.4
1930	436.1
1931	305.2
1932	194.1
1933	93.2
1937	85.1
1938	67.4

DTSCH. AUSFUHR

1929	405.4
1930	430.6
1931	762.7
1932	232.2
1936	126.1
1937	117.4
1938	51.8

DEUTSCHLANDS EIN- u. AUSFUHR IN MILLIONEN MARK

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelíges és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózott jelíges leveleket továbbítunk és csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos órá reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznap megjelénésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

GYERMEKKOCSIRA van szüksége? Gyári árban beszerezhető Premier gyermekocsi gyárban, Cluj, Str. Anton Pan (2681)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és brilliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologelor, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (2684)

INGYEN nem, de hihetetlenül olcsón vásárolhat finom férfiruha és kabát szöveteit, készfahérműt, kötöttáru, maradékokat Finkelsteinnál. Str. Stroescu 3. udvarban, Urania mozi háttárgótt. (2678)

ELADÓ sürgősen előkelő villasorban napos, saroktelek, 4 szobás régi lakással. Str. Ep. Nic. Popea 3. Ára: 300 ezer. Erd.: Str. Avram Iancu 17. Veres (3479)

MAKULATURA, újságsomagoló papírt kapható 10kg-os tételekben a kiadóhivatalban.

BUTORRAKTÁRBÓL visszamaradt burokt minden elfogadható árban kiárultok. Cal. Victoriei 25. (3527)

ELCSERELNEM bárhol használható 2 HP Ganz villanymotorom 3 HP-re, Illyés Károly Turda, Reg. Ferdinand 6. (V2658)

ELADÓ MÉSÁRSZÉK Torda zöldségpiacán, legforgalmasabb helyen, teljes berendezéssel, 100.000 lei havi forgalom garantálva. Levelek Frenkel sorsjegyroda, Turda. (VT 2664)

ELADÓ prima bükk tűzifa a gyalui erdőkből haza szállítva ölenként 1200 lej. Megrendelés Str. Rosetti 10. d. u. (3588)

ÜZLETIFELHAGYÁS miatt szép textil és rövidáru boltberendezés sürgősen olcsón eladó. Ért.: Roma iroda, Str. Memorandului 9. (3691)

9000 lejtől modern dióhálók és kombinált szekrények, rókamiék, lakksiszolt, olcsón eladók. Cal. Victoriei 25. (3702)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat, felémelt árban vesznek, olcsón eladók. Str. Memorandului 4. Kapu alatt. (3472)

PERZSABUNDÁT jó állapotban keresek megvételre. Címeket „Alkalmi vétel” jelíggel a kiadóba. (3591)

MODERN konyhaberendezés pótom áron eladó. Str. Reg. Maria 24. asztalosműhely. (3790)

GÁZVEDELMI berendezések, légmentes vastagok, ablakok, ládák szakszerű készítője, külföldi minta szerint Szabó Gyula lakatos üzeme. Cluj, Str. Gen. Berthelot 30. (3791)

ELADÓ egy új dió kombinált szekrény és 4 plusz 2 Iron Rex modern rádió nagyon olcsón. Cim a kiadóban. (3794)

FŐZŐKEMENCE, nagy, két sütővel, jókarban gyermekbicikli, faágyak, szekrények, vaságyak, modern székek, toalettükör, többféle dolgok eladók. Str. Avram Iancu 28. (3804)

SZMOKING eladó jutányosan. Str. I. Ursu 8. d. u. 1-3 között. (3806)

80-as jazz harmonika eladó. Str. Strâmbă 28. (3811)

JÓKARBAN levő fehér, mély kocsi eladó. Cal. Victoriei 20. (3812)

ELADÓ bicikli felnőttek és gyermeknek, hálózati rádió és butor. P. Abatorului 33. Kiss. 1-7 óráig. (3814)

ELADÓ 2 kis perzsaszőnyeg, 6 külföldi makkacsse, függönyök ebédli és hálószoba, villanylámpák, 4 kis teasztal, rádió, sezlontakaró, villanyvasaló és egyéb apró háztartási tárgyak. Megtekinthetők: Str. M. Foch 53. magasföldszint 3. (3821)

WERTHEIMKASSZA négyes, jutányosan eladó. Babos, Str. A. Muresan 16. (3823)

KÉT darab hideg-meleg csapos mosdó jutányos áron eladó. Str. Filipescu 2. Fodrászüzlet. (3841)

ELADÓ ócska Dániel és oszlopkályhák. Str. Bălți 9. (3877)

ÓCSKA cinket minden alakban 10 kiló gramon felüli mennyiségben állandóan veszünk. Triumf S. A. Cal. Dorobanților 118. (háttul udvarban). (3849)

ZONGORA Stingl gyártmányu bérbeadó. Str. Elisabeta 19. em. (3840)

ELADÓ kis szalongszék, rozaszin brokát selyem. Str. I. Maniu 4. II. 9. (3833)

ÜRES ládák eladók. C. M. Foch 94. (3837)

VESZÜNK nagyobb vastagfalú olvasztó vasutstót jókarban. Triumf S. A. Cal. Dorobanților 118. (udvarban háttul). (3848)

ELADÓ gyönyörű háló és ebédli berendezés 65.000 lejért. Érdeklődni délelőtt. C. Reg. Ferdinand 141. I. em. ajtó 10. (3850)

RÉZÁGY hálószerkezéssel, szekrények, konyhakredenc, cselédágy, gyermekágy eladó. Str. Tăetura Turcului 4. (3853)

DOHÁNYTÖZSDE a legforgalmasabb helyen eladó. Átvételhez szükséges 200 ezer lej. Universal, Str. Regina Maria 20. (3859)

GYERMEK sportkocsi eladó. Str. A. Iancu 17. Háztelügyelő. (3867)

EGY jó varrógép olcsón eladó. Str. Memorandului 18. (3868)

SPORTKOSCI, jókarban olcsón eladó. P. M. Viteazul 26. em. (3870)

ELADÓ szalongszék, ebédli szerkeztény falióra. Cal. Reg. Ferdinand 89. ajtó 10. (3875)

INGATLAN

300.000 lejig kertes házat vesznek. Ajánlatok Str. Samuil Micu 6 alá. (3782)

KERESEK azonnali megvételre 500-550.000 lej értékig házat Reg. Ferdinand ut közelében Kovács ügyvéd, P. Stefan cel Mare 4. II. (3755)

ELADÓ 800 négyzetméteres telek olcsón Schultz kertészeti közelmében. Érdeklődni délelőtt. Cal. Reg. Ferdinand 141. I. em. ajtó 10. (3851)

BELVÁROS szívében 3 komfortos lakásos ház eladó. Str. Corches 4. (3845)

ELADÓ szoba, konyha, speisz, pince bankadóssággal, modern ház, szomszálvi vám mellett. Str. Sopor 8. (3879)

PARCELLÁZÁSRA alkalmas egy hold ingatlan A. Muresan ucca mellett eladó. Ért.: Str. Reg. Maria 9. emeleti apartament 10. ügyvédi irodában, délután 3-6 óráig. (3865)

ELADÓ sürgősen az Operától 5 percnyi re modernül épült új házastelek, nagy gyűmölcsös kerttel 300 ezer lejért. Ért.: Gabányi, Str. Vrabilor 19. em. délután 4-6 óráig, Str. Traian 50 számmal betérni. (3862)

SÜRGŐSEN eladó: állomás mellett, Str. Lungă 4 ház hely 4 400 nm. drb. 2 hely 4 38 ezer és 2 hely 4 32 ezer lej. Biroul Increrea P. Unirii 18. (3861)

ELADÓ a Butorgyár környékén 1 szoba, konyha, speisz, kert új ház 180 ezer. 1 szoba 330 nm telken viz, villany 50 ezer. Két szoba, konyha és 1 szoba, kert új ház 280 ezer lejért. Megbízott: Str. Preotul Muntean 11. d. e. 10-ig. (3827)

KISEBB családi ház eladó, szoba, konyha, speisz, pince, viz, villany, kiskert udvar, mellékhéppülettel 70 ezerért. Cim a kiadóban. (3830)

ELADÓ ingatlanok: 10 hold prima szántó, lakó és gazdasági épületekkel, gyönyörű gyümölcsösök. Borhancs dűlőben 600 ezer lejért. 20 hold prima birtok. Cal. Ep. Ivanon 1 millió 200 ezer lejért. Ugyanott 10 hold prima birtok 600 ezer lejért. 20 hold prima birtok a téglagyár mellett 1 millió lejért. 60 hold prima kaszáló 1 millió 400 ezer lejért. 2 hold prima kaszáló a Bakamál dűlőben 30 ezer lejért. Információt ad d. e. 10-ig a megbízott. Str. Preot Muntean 11. Butorgyár mellett. (3826)

ÁLLAST KERES

FŐGÉPÉSZ állást keres Erdélyben, Diesel és gőzturbina, 20 éves nagy uzinai gyakorlattal. Cim a kiadóban. (3838)

EGY jobb leány elmenne gyermek mellé, csakis kimondott urihelyre, azonnala is. Cimet „Gyermekek szerető” jelíggel a kiadóba kérek. (3690)

KÖZÉPKORU urinő házvezetőnői állást keres öreg házaspárnál, magányos öreg urnál, vidékre is elmegy. Cim a kiadóban. (V3808)

HÁZVEZETŐNŐK mennék magányos urhoz. Cim a kiadóban. (3829)

FIATALEMBER portási, szolgál, vagy ehez hasonló állást keres. Str. Matei 5. portásnál. (3854)

MEGBIZHATÓ fiatalasszony elmenne magányos urhoz, vagy urinőhöz szeptember 15-re házvezetőnőnek. Cim a kiadóban. (3866)

ÉRETTSÉGIZETI leány, román, magyar, német és francia nyelvtudással állást keres. Megkereséseket a kolozsvári ref. Theológiára kér „Szorgalmas” jelíggel. (3858)

ÁLLAST KAPHAT

FIATAL borbélysegédet azonnala felvesz Frizeria Record, Str. Romulus 20. (3768)

SZÖVETKEZETI szakképzett üzletvezetőt 100-150 ezer lej készpénz garanciával azonnala keresünk „Biztos egzisztencia” jelíggel, mert gyár mellett van. Komoly ajánlatokat a lap utján. (3468)

AZONNAL felveszek állandó munkára cipészsegédek. Danco, Cal. Moșilor 53. (3769)

BORBÉLYSEGÉDET azonnala belépésre keresek állandó kondicióra. Fizetés egyezség szerint. Str. I. Maniu 4. (3775)

ELÁRUSÍTÓ fiukat felvesz a vasuti étterem. (3776)

FIATAL gyakornokokat és éjjeliőrt (lőellátáshoz) azonnala keres Rimóczi szállító, P. Gării 9. (3778)

KERESEK családtagnak szerényigényű, intelligens, főzéshez is értő árvaléányt, vagy magányos nőt, vidéki előnyben. Cim: Str. Reg. Maria 23. I. em. 3 ajtó balra. (3784)

KERESEK egy idős pár embert kertfelügyelőnek. Str. Goldis 8. Ábrahám. (2695)

EGY jó borbélysegédet azonnala belépésre kerestetik. Weisz, P. M. Viteazul 26. (3842)

KIFUTÓLEÁNYT azonnala felveszek Apart kalapszalomba, Str. Memorandului 2. (3843)

KERESEK szorgalmas, egyszerűbb bejárónőt délelőtti megfelelő fizetéssel. P. Unirii 25. Azonnala. (3846)

FELVESZÜNK kifutókat és fiatal románul tudó kereskedősegédek, minden szakkácsnót. Hotel Astoria. (3857)

ÜGYES kifutót felveszek. Dan irógép, Str. Reg. Maria 19. (3869)

MINDENES, fiatal szakácsnőt azonnala felveszek. Barabás, Str. Radu 1. (2699)

BEJÁRÓT keresek. Str. Matei 5. I. em. 11. ajtó. (3874)

EGY fiatal leányt könnyű munkára fel veszünk. Gaspari, Str. Reg. Maria 34. (3876)

KIFUTÓFIUT azonnala felvesz magazin Alfa. Cal. Reg. Ferdinand 13. (3802)

JAVÍTÁSOS cipészsegédek felveszek azonnala, Str. Chintaului 64. (3809)

EGY bejárónő azonnala kerestetik. Cim a kiadóban. (3815)

NEW-YORK szálloda keres **AZONNAL** RA igazolvánnyal rendelkező megbízható takarítónőt és havidíjas mosófiut. (3818)

GYERMEKTELEN házaspárt házmesternek keresek, lehetőleg kertészt. Cim: Str. Bucovina 22. (3816)

EGYSZERŰ, tiszta, jólfőző minden kerestetik. Székelyné, P. Unirii 26. (3819)

GYAKORLÓTT gazdaasszonyt, büffébe egy kiszolgálót és egy ruhatárosnót keresünk Lucullus étterem. (3820)

FŐZÉSHEZ értő bejárónőt azonnala felveszek. Cal. Reg. Ferdinand 34. ajtó 3. (3822)

PAPIROLVASÁSBAN jártas nőt kiszolgálásra felveszünk. Folio. Str. Reg. Maria 16. (3831)

KÜLÖNFÉLEK

FÜSZERKERESKEDŐ FIGYELMÉBEN. Rekompénzásképen adok német, zongora órákat. Cim kiadóban. (3530)

SZAKSZERŰ gyermekocsi javításokat, festést, kárpitozást és mindenemű nikkelezést olcsó árak mellett eszközöl Premier Cluj, Str. Anton Pan 6. (2682)

MENÜ étlap szerint 18, vacsora étlap szerint 12 lej. Kihordásra is. Esz gratar és frissen sülték. Str. Memorandului 11. (2686)

CFR Mandat de transport birtokosai előnyös feltételek mellett szerezhetik be fájukat Lázár fatermelő cégnél, Str. Gh. Barițiu 28-a. Rodna Veche állomásról. (2641)

10-12 éves iskolás leánykát vállalom. Blényesy, Cal. Traian 51. (3757)

MENYASSZONYI fátolok, koszoruk ki kölcsönzése Dahliában. Cal. Reg. Ferdinand 5. (3839)

MEGJELENT!

az 1939. július 27-iki törvénnyel szabályozott új állampolgársági jelentkezésekről. Írták: dr. Fendrich Ernő és dr. Schwartz Vilmos cluj-i ügyvédek. Részletes magyarázattal; kérvény, bizonyítvány mintákkal ellátva. Ára 35 lej. Kapható könyvkereskedésekben, Kolozsváron dohánytözsdekben is. (3835)

4-ÉN este a P. M. Viteazuln felejtetem aktatáskámat, kulcsok, igazolványok, családi képekkel, stb. Becsületes megtaláló juttassa el Str. Bob 2. szám alá (háztelügyelőlakás), ahol illő jutalomban részesül. (3797)

1-2 középiskolás diákot, vagy egyetemistát teljes ellátásba elvállal. C. M. Foch 44. Apart. 11. (3792)

NE dobja el használt szwetterét, vagy bármilyen kötött árut, a „Mercur” kötőde (P. Carolina 5.) azt szakszerűen kijavítja, vagy átalakítja. (3838)

BÁRMINEMŰ varrást olcsón vállalom. Házhoz is megyek. Cim a kiadóban. (3817)

PARCELLAK részletfizetésre olcsón eladók. Str. Preotul Mutean 11. alatt. Butor gyár mellett. Viz, villany, műutak. (3828)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA, konyha lakás kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 89. Apart. 10. (3856)

KIADÓ 1 szoba, konyha, speisz, szép és féregmentes Grigorescu mentén. Str. Virgil Onițu 5. (3860)

FIATALEMBER, vagy diák és egy kis leány szállást kaphat. Használt deszka eladó. Str. Miron Costin 29-a. (3871)

URILEÁNYOKAT teljes ellátásba vennék. Str. I. Maniu 29. földsz. 3. (3872)

BUTOROZOTT szoba, fürdőszobával kiadó a belvárosban. Cim a kiadóban. (3873)

LAKÁST adnék nagyobb kereskedelmista leánynak, ki második kereskedelmista leányomat tanítaná. Cim a kiadóban. (3796)

GIMNÁZISTA leányt teljes ellátással elvállal Nagyné, Str. Bratianu 3. (3798)

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Str. Budai Deleanu 6-b. (3799)

FÜLDÖSZINTES, különbejáratu szoba, butorral, vagy üresen kiadó. Str. Elisabeta 30. (3803)

EGÉSZSÉGES, világos nagy üres szoba azonnala kiadó. Str. Moldovei 8. Állomás mellett. (3805)

KIADÓ a Cal. Reg. Ferdinand elején 2 szoba, konyha lakás november 1-re. Ért.: Telefon: 3299. (3810)

KIADÓ különbejáratu uccai szoba, eladó 2 ágyba való matrác tengeri füvel töltve. Cal. Victoriei 32. (3813)

BUTOROZOTT szobák kiadók. Ugyanott diákokat teljes ellátásba felveszek. C. M. Foch 4. Értekezni a cukrászdában. (3793)

PIANINO bérbeadó azonnala. Cal. Traian 43. (3824)

KÉT szoba, konyha kiadó. Cal. Mașilor 43. (3825)

KÉT urileány lakást, esetleg ellátást kaphat. Str. I. Maniu 6. ajtó 9. (3832)

LAKÁST KERES

NOVEMBERRE csakis P. Unirii, vagy benyiló uccák elején 2 szobát keresek. „Orvosi rendelő” jelíggel kiadóba. (3491)

NÉGY szobás, modern kertes lakást keresek, központhoz közel, külön telken szept 15., esetleg október 1-re. „Állami nyugdíjas főmérnök jelíggel. (3293)

KÉTTŐ szoba, konyha, speiszből és mellékhelyiségből álló lakást keresek. Címeket „Pontos fizető tisztviselő” jelíggel a kiadóba kérek. (3722)

HÁROM szobás, komfortos lakást keresek belvárosban november elsejére. „Örök lakó” jelíggel, vagy telefon: 34-62. (3733)

KERESEK 2 szobás, komfortos lakást, lehetőleg központban. Somogyi, P. Unirii 20. (3773)

KERESEK 15-ére féregmentes üres szobát belváros közelmében. Címeket „Rendes fizető” jelíggel kiadóba kérek. (2696)

KERESEK a városnak bármely részében 2 szoba, konyha, külön telkes lakást „Tisztviselő” jelíggel a kiadóba. (3807)

Vasúti tolatásról a kolozsvári rendőrség

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári rendőrség bünygyi osztálya nagyszabású vasúti lopás ügyét derítette ki. Az utóbbi napokban a Predeal-Brassó-Tóvis vasúti vonalon nap-nap után történtek kisebb-nagyobb lopások a vasúti kocsiokból, ahonnan a vakmérő gonosztevők hol egész csomagokat vittek el, hol pedig feltörve a csomagokat, megdézsmálták azokat és így nagy kárt okoztak a vasutnak. A bevezetett nyomozás során a kolozsvári rendőrség bünygyi osztálya mára virradolag lefűlelte az egyik fosztogatót Sárta Dumitru Banatului-uccában lakó fiatalember személyében, akit letartóztattak és előállítva a központi rendőrségre, megkezdtek kihallgatását, majd házkutatást tartottak a lakásán és ez alkalommal rengeteg lopott szövetet és árucikket találtak, amelyeket két hét alatt zsákmányolt. A rendőrség bünygyi osztálya Sárta Dumitru bünlajstromának összeállítása és büntársainak leplezése céljából nagy eréllyel folytatja a nyomozást.

Hirek

NAPTÁR. 1939. Szeptember 7, Csütörtök. Róm. kat.: Kassai vt. Prot.: Regina. Ort.: Sf. Mart. Szont. Izr.: 23 Elul.

VIDEKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lei.

JÓESTÉT!

ZSURON

— Milyen szép ez az asszony! Micsoda teremtés. Igazi aranyasszony. Arany a haja... arany a szíve... arany a foga...

KORKÉP 1939-BŐL

A zilált anyagi viszonyok között élő Nagy a napokban derűs arccal telepszik le a törzsasztalhoz.

— Na, ma végre elintéztém a hitelezőimet, — ujságolja elégedetten.

— Mit adtál nekik? — kérdezte Kis.

— Terminust! — válaszolja nyugodtan Nagy.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Szeptember hó 2-án, szombaton reggeltől szeptember 9-én, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek szolgálatot: Dr. Biró Unirii-tér, Apostol Regele Ferdinand-ut, Palóczy Maréchal Foch-ut és Holicska gyógyszer-tára Motilor-ut.

— Orvosi hír. Dr. Csák István katonai szolgálatából visszaérkezett, rendeléseit tovább folytatja bőr és nemibetegeknek.

— ELMARADNAK AZ ASTRA ROMÁN KULTUREGYESÜLET KOLOZSVÁRI ÜNNEPSÉGEI. Az Astra román kulturegyesület elnöke, dr. Moldovan Iuliu egyetemi tanár közleményt adott ki, amelynek értelmében tekintettel arra, hogy a jelenlegi körülmények megakadályozzák az Astra román kulturegyesület tagjait abban, hogy megfelelő számban jelenjenek meg a szeptember 9—11 napjaira tervezett nagyszabású kolozsvári ünnepségen és közgyűlésen, az Astra ünnepségei bizonytalan időre elmaradnak. Az egyetemek házában azonban az erdélyi képzőművészeti kiállítás szeptember 10-én, vasárnap délután 12 órakor megnyitják, valamint azt az Astra könyvkiállítást is, ugyanazok szeptember 10-én vasárnap délután 12 órakor nyitják meg, amelyet a kolozsvári egyetemi könyvtárban rendeznek meg.

— Orvosi hír. Deák Jenő dentista, szabadságáról hazaérkezett, rendeléseit ismét megkezdte Str. Corches 2.

— Okszerű takarmányozás cimen Szeghő Dénes nyug. állattenyésztési felügyelő, az EMGE állattenyésztési felügyelő tollából az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület kiadásában több mint 100 oldal terjedelemben, képekkel gazdagon diszítve egy igen értékes szakmunka jelent meg, mely úgy a kis, mint nagyobb gazdák számára nélkülözhetetlen. A takarmányozás alapfogalmait a különféle szálak, gyök és gumós, valamint az összes abrak takarmányokat, azok tápértékét tudományos alapon, népies modorban ismerteti. Külön fejezetekben tárgyalja a növények és fűszerek használatát és tenyészállatok, hi-zók stb. gazdaságos táplálását. A könyv számos kimutatást közöl, amelyek a modern állattenyésztők részére gyakorlati téren sok értékes szemléltető tájékoztatást nyerhetnek. A díszes ki-tájékoztatást nyerhetnek. A díszes ki-állítású munka megrendelhető az EMGE-nél, Cluj, Str. Regală 16. szám alatti 25. lejtű, mely összegben a ren-des postai portó is benne foglaltatik. Ajánlott küldemény gyanánt a fenti árhoz 12 lej portó számítható. A könyv a közeli napokban a jobb kereskedés-ekben is már kapható lesz.

A romániai mozikban tilos a nemzet-közi közéleti vezetők mellett vagy ellen mindennemű tüntetés

(BUCUREȘTI.) (Radu.) A belügyminis-terium államrendőrségi államtitkársága rendeletet adott ki, amelynek értelmében a mozgóképernyőkhöz az előadások során szigorúan tilos bármilyen tetszésnyilvánítást, ha a vásznon valamely nemzetközi közéleti személyiség képe jelenik meg. A rendelet ellen elkövetett vétséget azzal büntetik, hogy az előadást azonnal be-

szüntetik, a mozik igazgatói pedig utasi-tást kaptak, hogy a természet rendőri kar-hatalommal azonnal ürítsék ki, a roken-vagy ellenszenvi tüntetőket pedig a rend-őrség azonnal letartóztatja. Ilyen tüntetés esetén a filmvetítését azonnal be kell szüntetni, az elsötétített lámpákat be-gyújtani és azonnal rendőri karhatalmat kell hívni a tüntetők őrizetbevételére.

— Elhalasztják a fegyvergyakorla-tokra behívott ügyvédek ügyfeleinek tárgyalását. Bukarestből jelentik: Az Evenimentul című lap jelentése szerint az ilfovi ügyvédi kamara közleményt adott ki, amelyben közölte, hogy a fegy-vergyakorlatra behívott ügyvédek ké-résére azokat a bírósági tárgyalásokat, amelyekben a fegyvergyakorlatra be-hívott ügyvédek képviselik ügyfeleiket, bizonytalan időre elhalasztják.

— Beiratkozások az inasiskolába. A kolozsvári inasiskola vezetősége közli, hogy az iskolába a beiratkozások szeptember 1-e és 14-ike között történnek délután három és hét óra között a Pia-ta Carolina-tér 5. szám alatt az eme-leten. Az előadások szeptember 15-én kezdődnek. Mindazok az inasok, akik az iskolai év megkezdése után szer-ződtek le, kötelesek ennek megtör-ténte után azonnal beiratkozni. Min-t azokat a munkaadókat és mestereket, akik a fenti rendelkezéseknek nem tesznek eleget és inasok beiratásáról nem gondoskodnak, az idevonatkozó törvény megfelelő szakaszaival büntetik.

— A növényi olaj árának leszállítá-sát sürgeti a minisztérium. Bukarest-ből jelentik: Dombrowszki tábornok, a főváros főpolgármestere felhívást in-tézte a romániai növényolajgyárak kartelljéhez, hogy vegye felülvizsgálat alá a részéről legutóbb eszközölt ár-emelést. A főpolgármester felhívásán kívül a nemzetgazdasági miniszter is közbenjárt az olajgyárak eladási iro-dájánál az árak mérséklése érdekében, utalva arra, hogy ennek a miniszté-riumnak hivatalból kötelessége az ösz-szes kartellbe tömörült gyárak eladási árát és általános árpolitikáját ellen-őrizni.

— A hadfelszerelési gyárban is meg-rendelhetők a gázálarok. Bukarestből jelentik: A tengerészeti és légügyi mi-nisztérium hivatalosan közli az érde-kelt vállalatokkal, hogy a fővárosi hadfelszerelési gyárban (Fabrica de Material de Protecție a Armatei, Bu-crești, Câmpul Mosilor No 19.) is megrendelhetők a szükséges gázálar-cok.

FIGYELEM ÚJ ÜZLET FEHERNEMŰ MEGNYILT AZ „ACORD”

Fehernemű, kelengye és gyermekruha üzlet. (Str. Radu 9. Telefonpalotával szemben, I. em. 3.) hol elegáns női fehérenemű különlegességeket, gyermek leány és fiúruhákat a legjobb kivitelben, iskolai fehérenemű felszereléseket és paplanokat huzattal raktáron tartok. Saját érdekében vételkötelezettség nélkül tekintse meg legújabb modelljeimet.

— Művészestély. A katolikus gim-názium disztermében az elmúlt napok-ban Fülöp Sándor rendezésében jól sikerült művészestély zajlott le Fülöp Sándor konferánssza után jobbnál jobb táncszámok és Salamon-tréfák kerül-tek bemutatásra, amelyekben Benes Ilona, Paál Magda, Fülöp Sándor, Réthely Ödön, Deésy Jenő, Csengery Aladár és Örvösi Géza szerepeltek szép sikerrel. Külön megemlítést érdemel Fülöp Sándorné első színpadi szereplése, amely a legteljesebb siker-rel járt. Sok tapsot arattak a Bá-csenszky testvérek táncszámai és Ka-rona Böské énekszámai, aki a Mosoly-országából és a Vig özvegyből adott elő nagy tetszés-mellett. A műsor be-fejező száma a Bigamia című bohózat volt, amelyben különösen Benes Iloná-nak volt nagy sikere. A körültekintő és gondos rendezésért Fülöp Sándort illeti teljes elismerés.

„ASTRA” ÜNNEPSÉGEKRE

Királyképek
Országcimerek
Zászlócskák

a kolozsvári rendőrség által enge-délyezett kivitelben és nagyságban.

„CARPATII” S.A.

(volt Bernát) papírüzletben kapha-tók.

— Hirtelen halál az orvos rendelő-jében. Lugosról jelentik: Vichentie Ciorogariu erdőpásztor, aki már hosz-szabb ideje súlyos szívbajban szenved-tett, felkereste dr. Papp Ferenc kör-orvost, hogy orvosságot írjon részére. Az erdőpásztor miközben a rendelőben várakozott hirtelen rosszul lett, eszmé-letlenül esett össze és mire az orvos segítségére sietett, már meghalt. Meg-állapított nyert, hogy a súlyosan be-teg ember szívizálhúdás ölte meg.

— Rosenberg Ilonka, az ismert zom-goratanárnő tanítását Str. Bratianu 45. szám alatt megkezdte.

— Lányok, asszonyok. Ingyenes ház-tartási és gazdasági kiképzést nyerhet-nek az EMGE vezetése alatt rendezett hathetes női háztartási és gazdasági vándortanfolyamokon. Tanfolyamot mindazokban a községekben rendez az EMGE, melyekben a községi gazdakör az alábbi előfeltételeket biztosítja: 1. a résztvevő növények létszámának megfelelő tantermi helyiséget, kellő berendezéssel, konyhát, kamrát. 2. Ta-nárnők részére butorozott szobát és mindezeknek a helyiségeknek szükség szerinti fűtést és világítást. Ezenki-vül gondoskodik 24—30 jelentkező összehívásáról. A résztvevők az általuk főzött és elfogyasztott ebédek nyers-anyagainak megtérítéséül az egész tan-folyam tartamára 500 lej fizetnek. A tanfolyamok résztvevői az összes ház-tartási és varrási munkákat — a felső ruhák kivételével — gyakorlatilag sa-játítják el, míg a női hivatás körébe tartozó, állattenyésztési, kertészeti, baromfitenyésztési, csecsemőápolási és gyermeknevelési szakismeretek köré-ből elméleti kiképzést nyernek. A tan-folyamra vonatkozólag részletes felvi-lágosítást ad az EMGE Cluj, Str. Re-gală 16. szám.

— Imaszékek bérbeadása. A Reg. Fer-dinand uti nagytemplom és pótimaház imaszékeinek bérbeadása megkezdődött és naponta d. e. 9—1 és d. u. 3—6-ig a Reg. Ferdinand ut 54. szám alatti hit-községi irodában kiválthatók, illetőleg megújíthatók a bérletek. Régi bérlek jo-gait 10-éig, vasárnapig bezárólag tart-ják fenn.

Apróhirdetések

OKTATÁS

ANGOL-FRANCIA órákat adok köny-nyű módszerrel. Str. Dubalarilor 13. ap. 1. Főposta mellett. (2666)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk De-zsóné. Calea Regele Ferdinand No. 34. (3456)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadé-miai és egyetemi anyagot is tanít. Szept. 15-től csoportos tanításra előjegyzéseket felvesz. Székelyné. Str. I. Maniu 4., II. em. ajtó 3. (3454)

UTOLSÓÉVES akadémiai növendék ju-tányos áron zongoráért ad. Házhoz is me-gyek. Cim. a kiadóban. (3834)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szoba, fürdőszoba használatra kiadó. Str. Gen. Berthelot 26. (3140)

MODERN 2 szoba, hall, összkomfortos lakás új házban kiadó. okt. 1-re. Str. Stroescu 20. (3444)

KIADÓ garzonlakás: előszoba, szoba, fürdőszoba, Cal. Reg. Carol 5. (3692)

LAKÓTÁRSNÖT keresek. Str. Regală 4 Apart. 6. (3660)

KIADÓ 1500 lejért 2 szoba, konyha, Str. Cicio Pop 22. alatt, azonnal beköltözhető. Erd. Horváth tulajdonosnál, Str. A. Miu-resan 10. (3761)

KIADÓ 2 szoba, konyha, Str. V. Babes 25 és Str. Vasile Lupu 78. (3599)

HÁROMSZOBÁS modern lakás kiadó. Str. Memorandului 9. (3758)

KOMFORTOS lakásombában teljes ellátást kaphat egy jócsaládból való iskolá-sítu, Str. Reg. 83. inf. No. 6 (3771)

LAKÁS kerttel, istállóval, vagy garázs-szal fűtőház közelében azonnal kiadó. Str. Cernăuți 10. (3772)

KÉT szoba, konyha, speisz, pince, istálló kiadó, Str. Axente Sever 35. Ért.: Str. Ci-pariu 5. (3781)

KIADÓ új házban 2 szobás, komfortos és garzonlakások. Str. O. Josif 6. Gólya-áruház mellett. (3880)

NAPOS, uccat 2 szoba, konyha kiadó. Str. Gelu 34. (3836)

SZOBÁ, előszoba, fürdőszoba párnak, vagy garzonnak kiadó. Str. Corches 4. (3844)

„RENDES fizető” azonnal elfoglalható szép alkovos szoba van P. Unirii 25. II. Ugyanott butorozott szoba kiadó azonnalra (3847)

KÖZPONTBAN komfortos lakásombában elfogadnék középiskolás leánykákat. P. Unirii 7. ajtó 11. (3852)

BELVÁROSI kertes villában különbejá-ratu butorozott szoba 15-re kiadó. Str. Gojdu 5. (3855)

KÖZPONTBAN elegánsan butorozott szoba fürdőszoba használatra 1-2 személy részére kiadó. Esetleg 2 urileány teljes ellátást kaphat zongora használatra. Str. Radu 9. I. 3. Telefonpalotával szemben. (3864)

Mozzi

THALIA MOZGÓ: Ma keddtől Eleanor Powell és Robert Taylor világslágere: Broadway melody 1938. (Az éjszaka mulatni kell) Nevetés, tánc, muzsika és szerelem. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor pontban.

CAPITOL MOZGÓ: Premierfilm: A metro polis ura. Anna May Wong és Akim Tamiroff izgalmas, ujszerű kalandor-filmje. A film előtt a legújabb Pa-ramount világhíradó.

ROYAL MOZGÓ: Ma, csak egy napig. Al-talános közkíváncsúra. Gibraltár. Fősz.: Vivian Romance, Erich von Stroheim Péntektől nagyszabású premier. Erick Kästner világhírű regényének filmváltozata: Három ember a hóban. Je-gyezze meg a dátumot, péntek...

URANIA MOZGÓ: Redkivüli dupla mű-sor: I. Kalózek kincse. Szenzációs ka-landorfilm. II. Tengeri titánok. Izgal-mas dráma. Fősz.: Mickey Rooney, Freddy Bartholomew.

SELECT MOZGÓ: Három aranyos kis ördög. Fősz.: Deanne Durbin, a leg-szebbhangu amerikai gyermekstár. Műsorán kívül a legújabb Fox híradó.

RIO MOZGÓ: Ma: 3, 6 és 9: Clujon utol-jára. Csak pár napig. I. Bulu, a fehér tigris. Eddig a legnagyobb dzsungel film, páratlanul izgalmas jelenetekkel. Fősz.: Asmara, a csodaszép maláj leány és Jane Reygan. II. Az első öle-lés. Megható társadalmi dráma. Fősz.: Janet Gaynor és Robert Taylor. III. Híradó.

A semleges államok védik határait és légtereik sértetlenségét - Az amerikai semlegességi törvény életbeléptetésének hatására viharos hausse tört ki a newyorki tőzsdén

(LONDON.) (Rador.) Dr. Weizmann, a Cionista Világszövetség elnöke emlékiratot juttatott el Chamberlian miniszterelnökhöz, amelyben közölte, hogy az egész zsidó nép karöltve kíván harcolni a demokráciával abban a küzdelemben, amelyet jelenleg folytat.

(RÓMA.) (Dunaposta.) A Stefani

(PÁRIS.) (Rador.) A francia löhadiszállás a következő 4-es számú hivatalos jelentést adta ki: Szeptember 5-én este csapataink mindenütt érintkezésben voltak a Rajna és a Mosel folyók között levő frontszakaszon. A Rajna mentén széles körben folyamatban van a megerősítési munkát.

(WASHINGTON.) (Dunaposta.) Arra a hirre, hogy Roosevelt elnök aláírta a semlegességi törvényt, a washingtoni tőzsdén óriási hausse tört ki. A hadiipari értékek ára ugrásszerűen emelkedett és voltak olyan papirok, amelyeknek árfolyama egyik percről a másira 5 dolláros nyereséget ért el. Egy óra alatt több, mint 1,650.000 részvény cserélt gazdát. A jevezéseket tulságos

— Mindenki azt az állomást hallgathatja rádióján, melyet akar de ennek sem napközben, sem este, vagy éjjel nem szabad nyitott ablak mellett megérintenie. Aki ennek a rendelkezésnek nem tesz eleget, azt azonnal a katonai

törvényszék elé állítják.
A rendőrkvesztor felkérte lapunk munkatársait annak közlésére is, hogy a legutóbbi napokban különböző riasztó álhírek terjedtek el a városban és ezért felhívja mindenkinek figyelmét arra, hogy aki álhírekkel igyekszik riadalmat kelteni a lakosság körében és ez a hatóságok tudomására jut, úgy az álhirterjesztő, mint annak hallgatói ellen az alomtörvény alapján fog-nak a legszigorubbán eljárni.

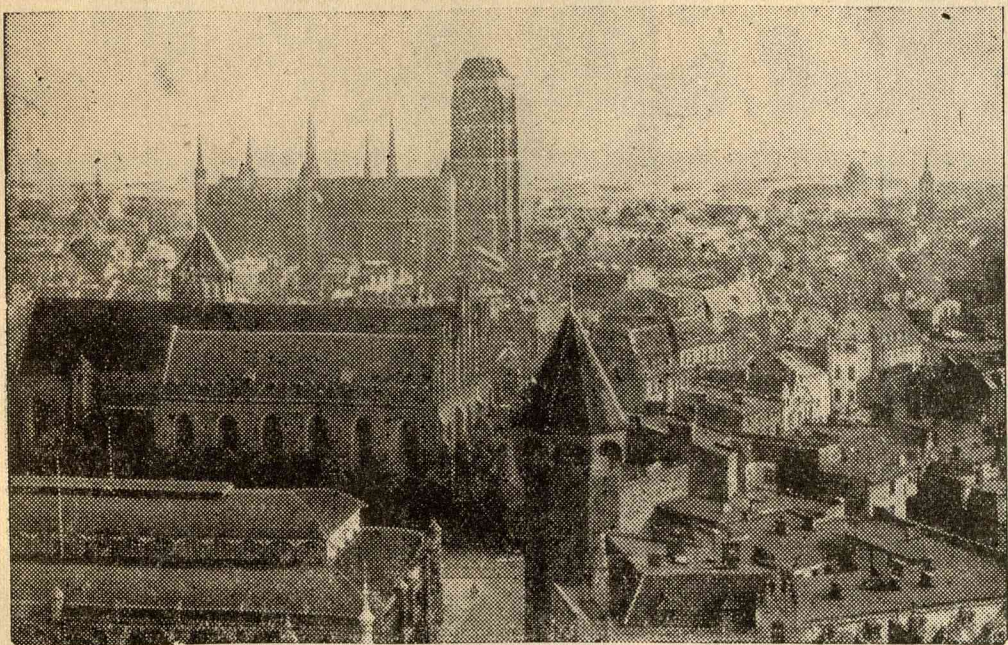
(WASHINGTON.) (Rador.) Az Észak-amerikai Egyesült Államok semlegességét kimondó törvényt, amelyet Roosevelt elnök aláírt, szeptember 5-én lépett életbe és 17 szakaszból áll. A törvény mellett, hogy a teljes semlegességi kötelezettséget állapítja meg Amerikára, megtiltja azt is, hogy amerikai állampolgárokat toborozzanak a hadban álló államok hadseregei részére. Lehetségsé, hogy a semlegességi törvénnyel kapcsolatosan Roosevelt elnök a mai, szerdai napon sajtónyilatkozatokat ad.

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Erősen da-
gad Holliczer Sándor nagyváradi 19
éves jó családból származó, de rossz
utra tévedt fiatalember büntügyi laj-
stroma. Megirtuk, hogy a múlt héte-
a kolozsvári rendőrség büntügyi osztá-
lya tetten érte, miközben a magáról
sulyosan megfélemedezett diák egyik
gyógyszertár telefonszobájából 1500
lej készpénzt akart elvinni, mialatt a
telefonbeszélgetést szinlelte. A nyomo-
zás során Holliczer Sándor négy ehhez
hasonló lopást ismert be. A kihallgató-
sok befejezése után a bűnjelekkel
együtt átadták az ügyészségnek. Most
kiderült, hogy Holliczer Sándor lelki-
ismeretét ezeken a lopásokon kívül
még számos bűnügy terheli. Holliczer
ugyanis ellopta két héttel ezelőtt dr.
Covaciu királyi helytartósági főtiszt-
viselő íróasztalából 25.000 lejről szóló
betétkönyvét. Holliczer Sándort a
rendőrség büntügyi osztálya tegnap
délután ismét átkísérte a fogházból a
rendőrség büntügyi osztályára, ahol az-
ujjonnan leleplezett lopásainak üsvé-
ben nagy eréllyel folytatják a nyomo-
zást.

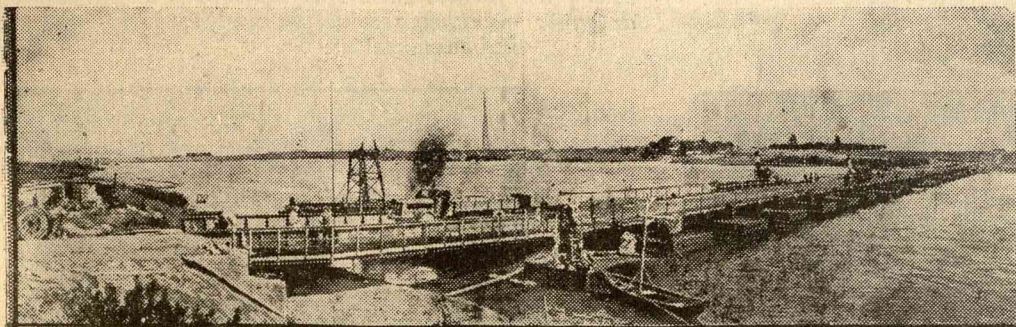
— Ismeretlen rendszámú autó a Traian-uccában elgázolt egy gyermeket. Súlyos gépkocsigázolás történt ma a déli órákban a Traian uccában. Eddig ismeretlen rendszámú, vidéki gépkocsi elgázolta Varga Sándor 8 éves kolozsvári iskolásgyermekét. A gépkocsi a gázolás után tovább robogott és vezetőjének személyazonosságát még nem sikerült megállapítani. A súlyos sérüléseket szenvedett gyermeket beszállították a zsidó kórházba. A gázolás ügyében a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

SERV. TENZ. C. VI. A. — BUN DE IMPRIMAT

Csütörtöki képes világhírado



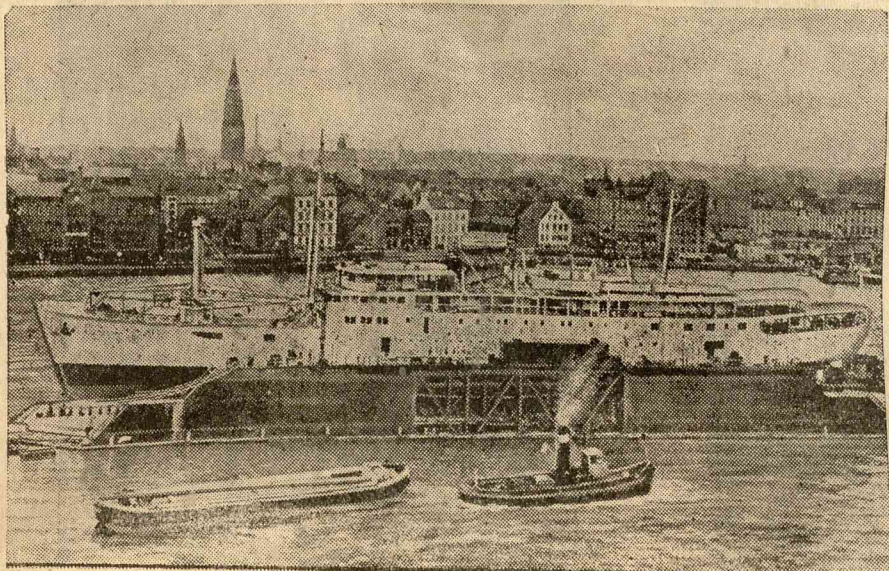
AZ EGÉSZ VILÁG DANZIG FELÉ PILLANT. Képünkön Danzig látható.



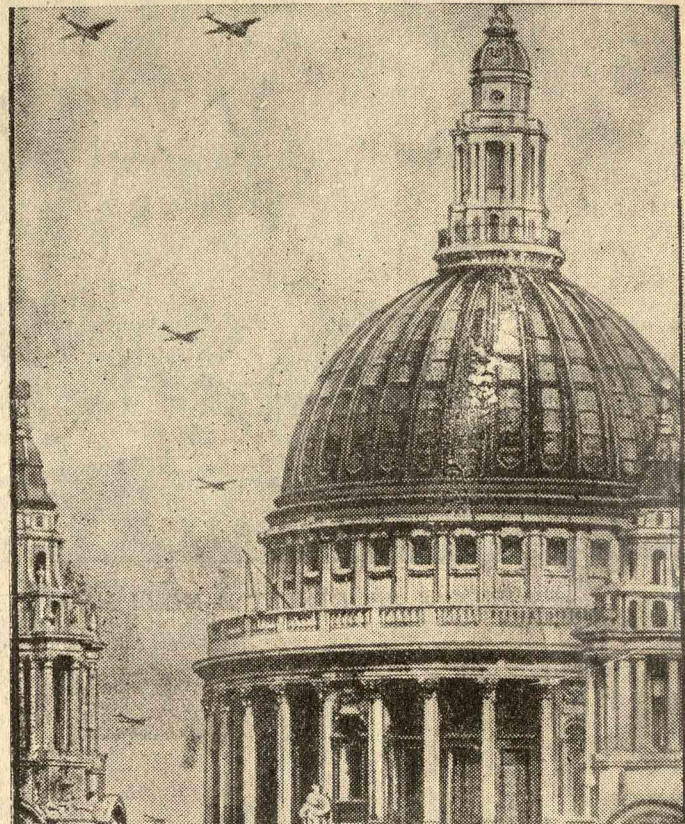
A VISZTULA UJ HIDJA DANZIG MELLETT. Danzig szabadállam hatalmas hidat épített a Visztula folyón át. Képünk a hidépítési munkálatok befejezését ábrázolja.



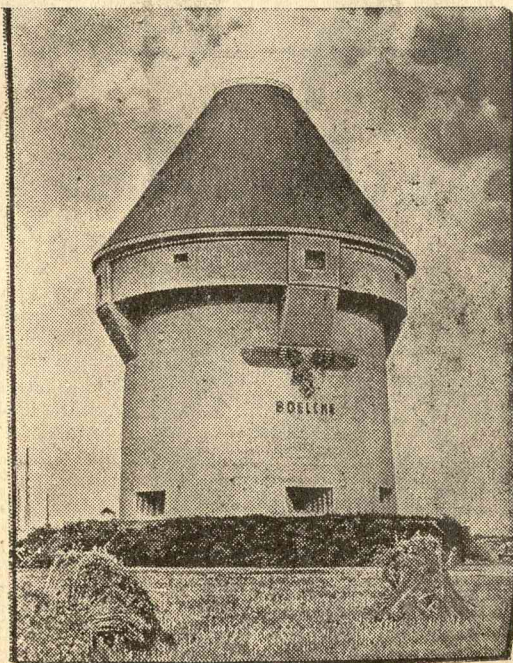
KI AKAR DOLGOZNI? A németországi menekült-táborokban gyorsan gondoskodnak az emberekről. Aki dolgozni akar, kaphat munkát...



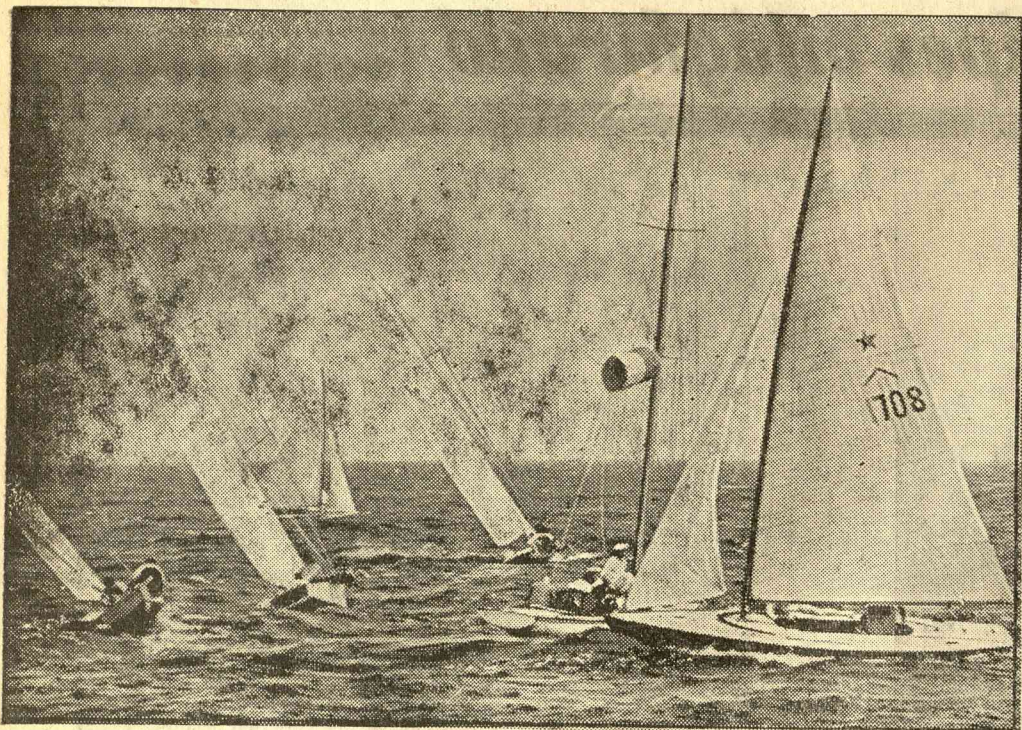
Kielben vízrebocsájtották a Fülöp-szigetek számára elkészített új motorhajót, a Don Isidrot.



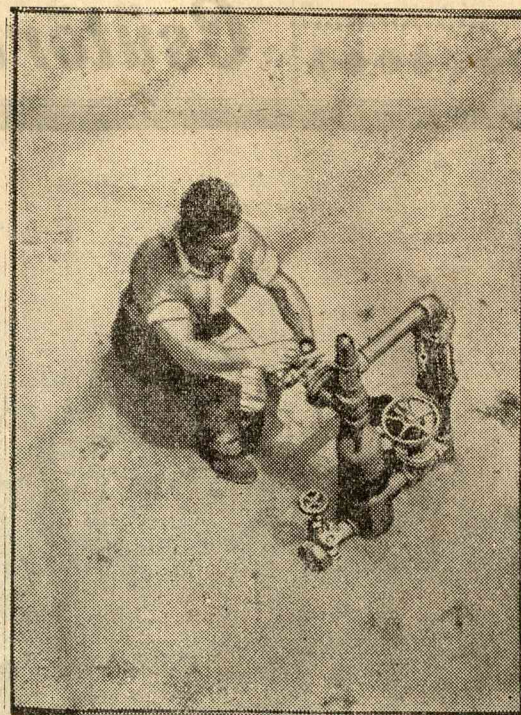
FRANCIA BOMBAVETŐK KÖRÜLREPÜLIK A LONDONI SZENT PÁL TEMPLOMOT. Nemrég 180 francia bombavető repülőgép repült át Angliába, hogy viszonzozza az angol repülők párisi tisztelgő körútját. A francia katonai repülők körülszármalták a londoni híres Szent Pál templomot.



NÉMET LÉGVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK A NYUGATI HATÁRON. Felső képünkön egy német légvédelmi tornyot, alsó képünk a légvédelmi toronyban elhelyezett őrszobát ábrázolja.



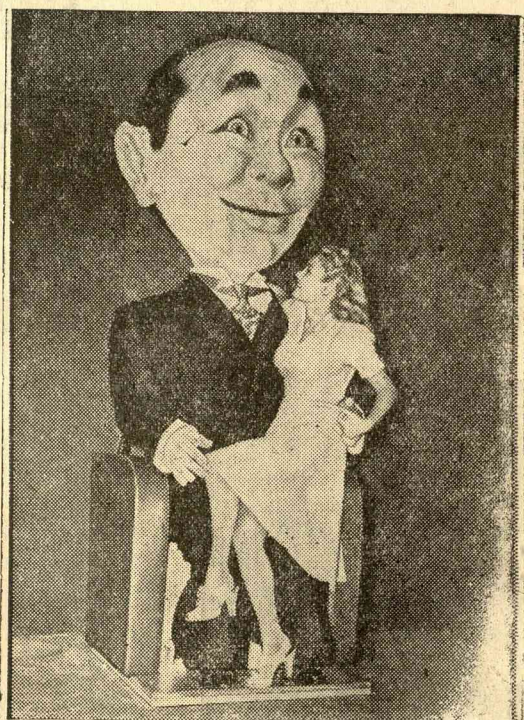
ERŐS A SPORTÉLET A KIELI KIKÖTŐBEN.



NYOLCVANEZER KIS OLAJFORRÁST ZÁRTAK LE AMERIKÁBAN. Abból a célból, hogy a petrólcumtermékek árát emeljék, Texas államban 87.000 kis forrást zártak le. Képeinken az egyik munkást a szivattyú lezárása közben mutatjuk be.



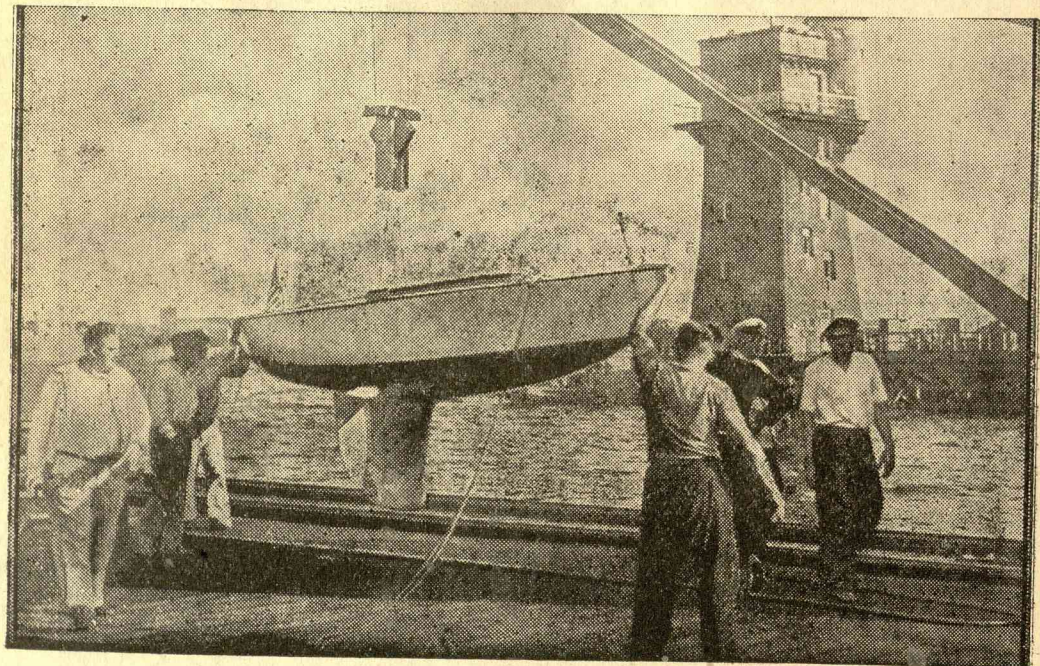
A CSILLAGOS LOBOGÓ ÁRNYÉKÁBAN. Doris Corrigan lett az idei amerikai szépségverseny királynője. Mint láthatjuk: az amerikai csillagos lobogó szolgál háttérül a boldog és szép fiatal leánynak.



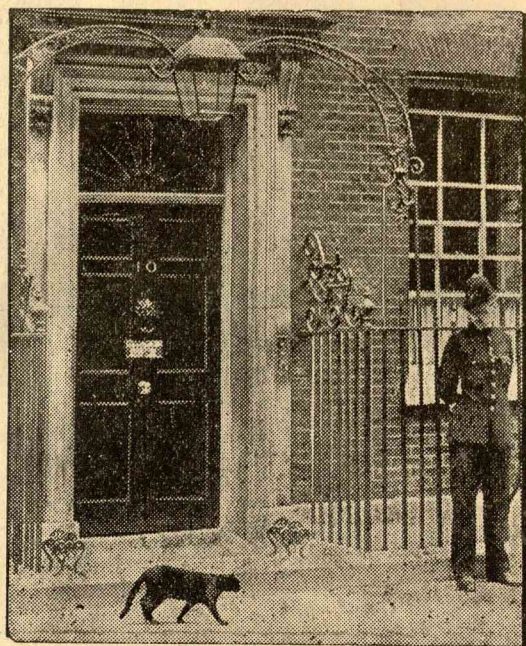
NYOMD MEG A GOMBOT ÉS... A kis Florence meg van elégedve háromméteres robot-barátjával. S mint láthatjuk, egészen jól érzi magát az ölében.



A MADARAK NEM TÖRÖDNEK A TILALOMMAL. Miamiában a város parkjában hatalmas táblákat állítottak fel, amelyek azt adják tudtul, hogy csak 90 percig szabad parkolni. A madarak nem sokat törődnek a tilalommal és éppen a tilalmat hirdető tábla mögé fészkelnek.



AMERIKAI „VENDÉG” KIELBEN. A kiel csónakversenyekre érdekes „vendég” érkezett. Mint láthatjuk: az Amerikai Egyesült Államokból is elküldtek egy versenycsónakot. A háttérben a kiel jelzőtorony látható.



JÓ JEL, VAGY ROSSZ JEL? A fényképész egy fekete macskát kapott le az angol miniszterelnöki palota előtt.